



NASZA

Trójwiesi

www.istebna.eu

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

NR 6 (239) ROK XXI Czerwiec 2013 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 zł



*Dostojnej Jubilatce,
Pani Katarzynie Rabin
z okazji 101 rocznicy urodzin
składamy najserdeczniejsze życzenia
zdrowia i szczęścia
na kolejne lata życia.*

Wójt Gminy i Rada Gminy

**Beskidzka 5
nagrodzona w Opolu**



str. 24



**Współpraca
z gminą
Mysłakowice
nawiązana**

str. 5



**Beskidy MTB
Trophy
Istebna 2013**

str. 35

Rajd Górski im. Jerzego Kukuczki



str. 26

Piknik Strażacki 2013



str. 37

XVII DNI ISTEBNIEJ



**Amfiteatr "Pod Skocznią"
2013**

06.07. (sobota)

- 15.00 Bieg Przelajowy "Dolina Olzy"
- 18.00 Koncert Kapeli Zbyszka Wałacha
- 18.15 Rozdanie nagród zwycięzcom w biegu "Dolina Olzy"
- 18.30 Rozdanie nagród Rady Gminy Istebna dla zasłużonych w dziedzinie Kultury i Sportu
- 19.00 Koncert Zespołu Chrząszcze
- 21.00 Zabawa taneczna z zespołem dancingowym - Mr Baby

07.07. (niedziela)

- 16.00 Wybory Najpiękniejszej Góralki
- Pokazy iluzjonisty Alkadias
- 18.00 Trombitáši bratia Štefánikovci – rodzinna kapela multiinstrumentalistów ze Słowacji
- 19.00 Zabawa taneczna z zespołem dancingowym Jawor

Impreza towarzysząca - VII Piknik Eterowy Koniaków
Koczy Zamek 6 i 7 lipca godz. 10.00 - 18.00





Regionalny Konkurs Kulinarny już za nami

str. 29



Gmina Istebna w Kijowie - „Мамаєва Слобода”

str. 24



Wizyta studyjna w Rumunii

str. 27



Piknik Strażacki

Pokaz udzielania pierwszej pomocy podczas wypadku samochodowego



Drużyny dziewcząt odbierają nagrody

str. 37

Wójt Gminy informuje

Jak postępować z odpadami

Często nie zdajemy sobie sprawy, że stan środowiska w jakim żyjemy, zależy od naszych codziennych wyborów. Tymczasem podjęcie najmniejszego nawet działania niesie za sobą pozytywne, widoczne rezultaty. Sortowanie śmieci się opłaca. Pamiętaj, jeśli będziesz segregować odpady, zapłacisz niższą stawkę za ich wywóz.

Bo śmieci to cenny zasób. To, że coś trafia do kosza, wcale nie musi oznaczać, że nie może nam już więcej służyć. Wręcz przeciwnie: w ogromnej większości przypadków odpady można przerobić albo ponownie wykorzystać. Można też odzyskać z nich cenne surowce, których zapasy tak szybko się kurczą. Ze śmieci mogą powstać np. chusteczki higieniczne, papier toaletowy, kubki, doniczki, kolczyki, kosze, torebki a nawet meble czy ubrania! Po co więc wycinać na papier piękne, zdrowe lasy, skoro można go wyprodukować z makulatury?

Odpady komunalne, które mają być poddane procesom odzysku w tym recyklingu, muszą spełniać określone wymagania. W przeciwnym wypadku nie mogą zostać przetworzone. Odzysk polega na wykorzystaniu odpadów w całości lub części jak również na odzyskaniu z odpadów substancji, materiałów, energii. Recykling jest formą odzysku i polega na powtórny przetworzeniu substancji lub materiałów zawartych w odpadach w celu uzyskania substancji lub materiałów, które można ponownie wykorzystać. Prawidłowa segregacja odpadów w gospodarstwach domowych umożliwia ich powtórne przetwarzanie.

Worek niebieski	
Tu wrzucasz:	Nie wrzucasz:
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Opakowania z papieru i tektury ✓ Gazety, książki, zeszyty, papier ✓ Kartony, pudełka 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Opakowań kartonowych po napojach, mleku, sokach (należy je wrzucać do pojemnika na tworzywa sztuczne) ✓ Papieru zabrudzonego, zatluszczonego
Przerabiając makulaturę odzyskujemy papier, co pozwala oszczędzić nie tylko drzewa, ale również energię. Każda tona selektywnie zebranej makulatury to oszczędność 1200 litrów wody i 17 drzew. Tylko niezanieczyszczona makulatura nadaje się do recyklingu. Oczyszczanie wymaga dodatkowego zużycia energii - nie jest efektywne ekologicznie	
Worek żółty	
Tu wrzucasz:	Nie wrzucasz:
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Odpady opakowaniowe z tworzyw sztucznych i metali ✓ Butelki z tworzywa sztucznego typu PET ✓ Nakrętki z tworzywa sztucznego oraz metalu ✓ Opakowania kartonowe po sokach, mleku itp. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Butelek i pojemników z zawartością
Zanim wrzucisz opróżnij, zgnieć aby zmniejszyć objętość. Odpady rozkładają się tysiące lat, zaśmiecając planetę dlatego warto je segregować!	
Worek zielony	
Tu wrzucasz:	Nie wrzucasz:
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Szklane kolorowe i bezbarwne odpady opakowaniowe np. butelki, słoiki 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Innego szkła gospodarczego np. talerzy ✓ Szyb samochodowych i okiennych ✓ Sztuczki szklanej (zbitych lusterek, porcelany, kryształów) ✓ Butelek i innych pojemników szklanych z zawartością
Dzięki recyklingowi szkła ograniczamy zużycie surowców takich jak: piasek, soda, wapień, zmniejszamy zużycie wody i energii oraz obniżamy wielkość emisji zanieczyszczeń do powietrza	
Worek brązowy	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ odpady z owoców i warzyw ✓ Liście, skoszona trawa 	
Odpady zielone stanowią doskonały materiał, z którego można uzyskać kompost wykorzystywany do nawożenia roślin. Kompostowanie w gospodarstwach domowych jest prostą, najtańszą i zgodną z naturalnymi procesami metodą zmniejszania ilości odpadów organicznych pochodzenia roślinnego.	
Worek czarny	
Odpady komunalne zmieszane stanowią pozostałość po wydzieleniu z masy śmieci odpadów nadających się do recyklingu	

Źródło: Ministerstwo Środowiska

Wójt Gminy informuje

OGŁOSZENIE

O PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANEJ STANOWIĄCEJ DZIAŁKĘ NR 3382 POŁOŻONEJ W GMINIE ISTEbNA, OBREB: KONIAKÓW

WÓJT GMINY ISTEbNA

na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 i art. 40 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm.) w związku z uchwałą NR XXV/234/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 12 marca 2013 r. ogłasza I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej.

Oznaczenie nieruchomości					Opis nieruchomości	Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego i sposób jej zagospodarowania	Cena wywoławcza
Gmina	Obręb	Numer działki	Powierzchnia m ²	Księga wieczysta	Działka Nr 3382 zabudowana jest budynkiem byłej szkoły podstawowej powierzchnia użytkowa budynku – 291,62 m ² . Działka jest uzbrojona w sieci zewnętrzne: wodociągową i elektryczną oraz jest ogrodzona. Nieruchomość wolna jest od obciążeń.	Zgodnie z Uchwałą Nr XXXVIII/336/2002 Rady Gminy Istebna z dnia 9 października 2002r uchwalającą Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna opublikowaną w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego Nr 5 poz. 220 z dnia 6 lutego 2003 r. działka Nr 3382 znajduje się w jednostce „ Tereny zabudowy usługowej – usługi publiczne np. administracja publiczna, oświata, łączność, zdrowie, opieka społeczna, kultura, kult religijny, inne / na działkach wydzielonych/ - Koniaków SUP ”	485.000,00 zł

Cena wywoławcza 485.000,00 zł
Wadium 48.500,00 zł
Minimalne postąpienie 4.850,00 zł

Ustalenia formalne I przetargu:

• Przetarg odbędzie się w dniu 5 sierpnia 2013 r. o godz. 11⁰⁰ w sali posiedzeń pok. nr 100 Urzędu Gminy Istebna 43-470 Istebna 1000.

• Przetarg ważny jest bez względu na liczbę uczestników, jeżeli choć jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą od wywoławczej o kwotę postąpienia.

• Przetarg może być odwołany lub unieważniony z uzasadnionych przyczyn.

• Uczestnik przetargu może w terminie 7 dni od dnia ogłoszenia wyniku przetargu ustnego, zaskarżyć czynności związane z przeprowadzeniem przetargu do Wójta Gminy Istebna.

• Termin do złożenia wniosków przez osoby, którym przysługiwało pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm.) upłynął w dniu 20 maja 2013 r.

Warunki przetargu:

• W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium.

Wadium winno być wpłacone w pieniądzu na rachunek bankowy Urzędu Gminy Istebna w Banku Spółdzielczym w Ustroniu O/Istebna nr 32 8129 1014 2002 0000 0172 0006 do dnia 31 lipca 2013 r. Za datę wpłacenia wadium uważa się wpływ wymaganej kwoty na ww. rachunek.

• Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

• Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

• Wadium zwraca się niezwłocznie (jednak nie później niż przed upływem 3 dni) po zamknięciu, odwołaniu, unieważnieniu lub zakończeniu przetargu wynikiem negatywnym.

• Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nieruchomości nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w miejscu i w terminie podanych nabywcy przez sprzedającego w zawiadomieniu, Wójt Gminy Istebna może odstąpić od zawarcia umowy. Wpłacone wadium nie podlega wówczas zwrotowi.

• Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości zobowiązana jest przed wyznaczonym terminem podpisania umowy notarialnej zapłacić kwotę równą 100% ceny nieruchomości osiągniętej w przetargu, pomniejszonej o wpłacone wadium. Nie uiszczenie tej kwoty spowoduje odstąpienie od zawarcia umowy i przepadek wadium. Wpłata powinna nastąpić nie później niż w dniu poprzedzającym zawarcie umowy przenoszącej własność. Za datę wpłaty uważa się wpływ wymaganej należności na rachunek Urzędu Gminy Istebna w Banku Spółdzielczym w Ustroniu O/Istebna nr 70 8129 1014 2002 0000 0172 0001

• Koszty związane z zawarciem umowy notarialnej i opłaty sądowe ponosi wygrywający przetarg.

Dodatkowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Istebna w Referacie Gospodarczym i Rolnictwa, pok. nr 201, II piętro, tel. (33) 855-65-00 wew. 44 od poniedziałku do piątku w godzinach 7¹⁵ - 15¹⁵.

Istebna, dnia 27 maja 2013 r.

Wójt Gminy Istebna, Danuta Rabin

Wójt Gminy informuje

OGŁOSZENIE

Wójta Gminy Istebna

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar w rejonie przysiółka Gliniane w Istebnej.

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 2012 r. poz. 647 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Istebna uchwały nr XXVI/249/2013 z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar w rejonie przysiółka Gliniane w Istebnej, w granicach oznaczonych na załączniku graficznym nr 1 do wyżej wymienionej uchwały.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego.

Wnioski należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000,

w terminie do dnia 8 lipca 2013 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Ponadto na podstawie art. 39 ust.1, art. 40, art. 46 pkt 1, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar w rejonie przysiółka Gliniane w Istebnej wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Z niezbędną dokumentacją sprawy, w tym z:

- treścią wyżej wymienionej uchwały wraz z załącznikiem graficznym, na którym oznaczone są granice obszaru objętego uchwałą,

- założeniami do projektu wyżej wymienionego dokumentu,

- opracowaniem ekofizjograficznym dla obszaru objętego uchwałą,

można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000, w godzinach pracy urzędu.

Wnioski i uwagi związane z udziałem społeczeństwa w opracowywaniu ww. projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko mogą być zgłaszane **w terminie do dnia 8 lipca 2013 r.:**

- w formie pisemnej w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000,

- ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000,

- za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym na adres: email: urząd@ug.istebna.pl

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Istebna.

Wójt Gminy Istebna
Danuta Rabin

Porozumienie o Współpracy między Gminami Istebna i Mysłakowice

W dniu 24 maja delegacja Urzędu i Rady Gminy Mysłakowice wzięła udział w spotkaniu w Istebnej, podczas którego podpisano Porozumienie o Współpracy między Gminami Istebna i Mysłakowice. W imieniu Gmin Porozumienie podpisał Wójtowie Danuta Rabin i Zdzisław Piotrowski.



POROZUMIENIE O WSPÓLPRACY

Zawarte w dniu 24 maja 2013r. pomiędzy Gminą Mysłakowice – Województwo Dolnośląskie reprezentowaną przez Wójta Gminy Mysłakowice Zdzisława Piotrowskiego a Gminą Istebna - Województwo Śląskie reprezentowaną przez Wójta Gminy Istebna Danutę Rabin

W celu pogłębienia przyjaznych stosunków między gminami oraz dążąc do ich rozwoju w dziedzinie gospodarczej, kulturalnej, oświatowej, sportowej, ochrony środowiska – strony ustaliły co następuje:

§ 1

Przedmiotem współpracy będą wszystkie zagadnienia należące do zakresu działania gminy określone w ustawie z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym.

§ 2

W realizacji niniejszego porozumienia obydwie gminy będą kładły szczególny nacisk na rozwój współpracy w zakresie:

- kultury, sportu, wypoczynku i turystyki,
- współdziałania szkół i wymiaru edukacyjnej wymiaru,
- wymiaru turystycznej i agroturystycznej,
- współpracy organizacyjnej i stowarzyszeń społecznych,
- promocji wsław turystycznych i gospodarczych,
- ochrony zdrowia,
- ekologii,
- wzajemnego udziału władz i pracowników samorządowych w ważnych wydarzeniach na terenie partnerskiej gminy.

§ 3

Współpraca w zakresie ustalonym w § 1 i 2 będzie realizowana głównie przez:

- nawiązywanie i kontynuowanie kontaktów pomiędzy zainteresowanymi organizacjami, instytucjami, stowarzyszeniami,
- wymianę doświadczeń między wymienionymi wyżej podmiotami,
- wymianę i szkolenie pracowników samorządowych odpowiedzialnych za dziedzinę podlegającą współpracy i w szczególności turystyczną,
- wzajemne wsparcie i pomoc merytoryczną dotyczącą różnego rodzaju inicjatyw lokalnych,
- informowanie swoich społeczności o realizacji współpracy przez lokalne media.

§ 4

Porozumienie zostaje zawarte na czas nieokreślony.

§ 5

Jeżeli jakkolwiek jedna z stron nie będzie prowadziła skutki finansowe dla którejś ze stron, będą w takich przypadkach zawieszane szczegółowe porozumienia.

§ 6

Porozumienie niniejsze sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Wójt Gminy Mysłakowice
Zdzisław Piotrowski

Wójt Gminy Istebna
Danuta Rabin

UWAGA GASTRONOMOWIE!

ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY na XVII DNI ISTEbNEJ

Ośrodek/A/1/2013: Na „Obsługę gastronomiczną XVII Dni Istebnej w dniach 6 i 7 lipca 2013 roku – grill + 2 budki” lub Ośrodek/A/2/2013: Na „Obsługę gastronomiczną XVII Dni Istebnej w dniach 6 i 7 lipca 2013 roku – kuchnia + 3 budki”; na podstawie art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2010 r. nr 113 poz. 759 ze zm.) – bez jej zastosowania.

Prowadzący postępowanie: **Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej - 43-470 Istebna 68**

Informacja: Oferent może przystąpić tylko do jednej z dwóch ofert (Ośrodek/A/1/2013 lub Ośrodek/A/2/2013) podczas imprezy XVII Dni Istebnej.

W przypadku złożenia przez Oferentów zgłoszeń tylko do jednej z ofert, Organizator ma prawo wyboru drugiego najkorzystniejszego zgłoszenia do obsługi gastronomicznej drugiej oferty (za zgodą gastronomów).

Osoby upoważnione do kontaktów z oferentami: W sprawach technicznych: Aneta Legierska tel./fax: 33-855-61-58; W sprawie procedury konkursowej: Lucyna Ligocka-Kohut tel./fax: 33-855-62-08

I. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie:

Gastronom powinien zapewnić w ofercie Ośrodek/A/2/2012 „3 budki + kuchnia” minimum:

- tradycyjne potrawy: placki ziemniaczane z gulaszem lub śmietaną, kapusta zasmażana,
- frytki, itp.
- lody, słodycze, itp.
- oscypki,
- napoje ciepłe: kawa, herbata, itp.
- napoje alkoholowe i piwo, itp.
- napoje zimne,
- i inne.

Gastronom powinien zapewnić w ofercie Ośrodek/A/1/2012 „2 budki + grill” minimum:

- stoisko grillowe: karczek, kielbasa, kaszanka, itp.
- oscypki,
- napoje alkoholowe i piwo, itp.
- napoje zimne
- i inne.

UWAGA!

- istnieje możliwość podłączenia na grillu lodówki lub zamrażarki i czajnika elektrycznego.

II. Termin wykonania zamówienia: 6 i 7 lipca 2013 roku.

III. Opis sposobu przygotowania oferty konkursowej.

1. Oferta musi zostać sporządzona na formularzu stanowiącym załącznik 1 do niniejszej instrukcji (dostępne w GOK).
2. Do oferty muszą zostać załączone wszystkie dokumenty wymagane postanowieniami punktu V niniejszej instrukcji.
3. W przypadku, gdyby oferent, jako załącznik do oferty, dołączył kopię dokumentu, kopia ta winna być potwierdzona przez osobę podpisującą ofertę.
4. Formularz oferty wraz z załącznikami musi zostać podpisany przez upoważnionego przedstawiciela oferenta.
5. Oferent winien umieścić ofertę wraz z wszystkimi wymaganymi dokumentami w kopercie posiadającej oznaczenia określone w ogłoszeniu lub zawiadomieniu.

IV. Warunki podmiotowe, które musi spełnić oferent składający ofertę.

1. Minimalna cena ofertowa 3 000,00 złotych brutto + media (prąd i woda oraz wywóz nieczystości płynnych i stałych – 50% całości kosztów).

2. Oferent winien przedstawić szczegółową listę produktów, napojów i potraw, które będą sprzedawane podczas imprezy.

3. Doświadczenie oferenta – oferent musi przedstawić w ofercie zrealizowanie, co najmniej jednej imprezy o charakterze wartości podobnym do niniejszego zamówienia.

Niespełnienie ww. warunków spowoduje odrzucenie oferty konkursowej.

V. Dokumenty wymagane w ofercie konkursowej.

1. Formularz oferty wraz z formularzem cenowym.
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wskazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt. 2 uPzp.
3. Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu w trybie art. 22 ust. 1 pkt. 1 – 4 Ustawy prawo zamówień publicznych – zał. 2,
4. Akceptacja warunków umownych w załączonym wzorze umowy.
5. Referencje potwierdzające prace wymienione w ofercie.

VI. Oferty cenowe należy składać: osobiście lub przesyłką w siedzibie Zamawiającego (biuro Ośrodka), w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 28 czerwca 2013 r. do godz. 12:00.** z dopiskiem: **XVII Dni Istebnej; 6 i 7 lipca 2013 roku** - 3 budki + kuchnia lub 2 budki + grill!

VII. Otwarcie ofert i spisanie protokołu z cenami: ofertowymi nastąpi w dniu 28 czerwca 2013 r. o godz. 12:15 w siedzibie Zamawiającego.

VIII. Opis sposobu obliczenia ceny oferty.

1. Cena oferty powinna obejmować:
 - wszystkie koszty związane z realizacją i odbiorem przedmiotu zamówienia.
2. Rozliczenie za wykonany przedmiot zamówienia odbywać się będzie w PLN.

IX. Kryterium oceny oferty.

Przy wyborze oferty konkursowej Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem:

Cena – 60%
Doświadczenie – 20%
Lista produktów – 20%

X. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie mają przepisy zawarte w ustawie Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksie Cywilnym. W załączeniu należy złożyć:

1. Wzór formularza ofertowego.
- 1a. Oświadczenie dla osób fizycznych,
2. Oświadczenie zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp,
3. Projekt Umowy,
4. Lista Produktów.

Pełne zapytanie ofertowe oraz potrzebne dokumenty i wzór umowy do wydruku znajdują się na stronie internetowej www.istebna.eu lub informacja 33 855 61 58 promocja@ug.istebna.pl
Zapraszamy do składania ofert!

UWAGA! - Zapraszamy zainteresowanych do wynajmu amfiteatru „Pod Skocznią” na organizację imprez, festynów i prywatnych wydarzeń. Cena i warunki wynajmu do uzgodnienia w Gminnym Ośrodku Kultury bądź pod numerem tel. 33 855 61 58; promocja@ug.istebna.pl
Wolne terminy:
Czerwiec: 16, 22 i 23, 29 i 30
Lipiec: 13 i 14, 20 i 21
Sierpień: 3 i 4, 14 i 15, 16, 24 i 25, 31.
Pozostałe terminy w tygodniu do uzgodnienia.

Za Zasługi dla Obronności Kraju

Podczas Sesji Rady Gminy Istebna, która odbyła się 17 maja Państwo Zofia i Marek Całka z Istebnej otrzymali nadane przez Ministra Obrony Narodowej srebrne medale "Za Zasługi dla Obronności Kraju".



Odnaczenia dokonał Wojskowy Komendant Uzupelnień w Bielsku - Białej ppłk Andrzej Rajczyk.

Medale te nadawane są osobom, które przyczyniły się do rozwoju i umacniania obronności Rzeczypospolitej Polskiej, w tym rodzicom, których co najmniej trzech synów nienaganie odbyło służbę wojskową.

Uznanie WKU za pomoc i życzliwość



Wójt Gminy Istebna Danuta Rabin otrzymała Odznakę Pamiątkową Wojskowej Komendy Uzupelnień w Bielsku Białej w dowód uznania za okazaną pomoc i życzliwość w realizacji zadań.

Wręczenia dokonał podczas Sesji Rady Gminy Istebna w dniu 17 maja ppłk Andrzej Rajczyk WKU w Bielsku Białej.

Podziękowania

Serdeczne podziękowania za udział w pogrzebie *Śp. Jadwigi Bestwiny, szczególnie Pani Teresie Łacek Kierownikowi Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz pracownikom GOPSu i Urzędu Gminy. Dziękujemy również za okazane wyrazy współczucia i żalu.*

Teresa Rychlica



Wyrazy głębokiego współczucia i żalu
pani Annie Waszut i pani Beacie Widera
z powodu śmierci teściowej i babci

Śp. Anny Waszut

składa Wójt Gminy oraz pracownicy Urzędu Gminy.

Rada Gminy Istebna

Istebna, dnia 9 maja 2013 r.

**Pan Zbigniew Tabor
Dyrektor Zarządu Dróg
Wojewódzkich w Katowicach
ul. Lechicka 24**

Interwencja Rady Gminy Istebna w sprawie uporządkowania dróg wojewódzkich w Gminie Istebna

W trosce o bezpieczeństwo mieszkańców i gości naszej Gminy zwracamy się z prośbą o niezwłoczne uprzątnięcie drogi wojewódzkiej nr 943 na odcinku od ronda w Jaworzynce do granicy państwowej w Jasnowicach oraz na terenie Koniakowa na odcinkach, gdzie równoległe do drogi istnieją chodniki. W tych miejscach nagromadzenie żużla zużytego w czasie akcji zimowego utrzymania dróg przez firmę odśnieżającą jest duże i stanowi ogromne zagrożenie dla użytkowników drogi, tym bardziej, że znajduje się głównie na ostrych zjazdach. Jak powszechnie wiadomo, żużel zawiera związki toksyczne a w przypadku jego wyschnięcia przemieszcza się z wiatrem co powoduje, że wdychają go pod postacią pyłu i kurzu nasi mieszkańcy a zwłaszcza dzieci przechodzące do i ze szkoły. Ponadto kłopotliwy „materiał” zatyka kratki ściekowe, co przy intensywniejszych opadach deszczu powoduje, że droga zamienia się w rwący strumień niosący ze sobą kamienie, błoto i żużel. W konsekwencji droga jest dodatkowo zanieczyszczona i stanowi wręcz śmiertelne niebezpieczeństwo dla kierujących pojazdami zwłaszcza jednośladami.

Przy tej okazji przypominamy o drodze wojewódzkiej nr 941 z Przełęczy Kubalonka do Istebnej Słowioczonki, gdzie natychmiastowego wyczyszczenia wymagają rowy odwadniające drogę. Już niewielki deszcz powoduje, że woda wraz z kamieniami, błotem oraz żużlem wylewa się na jezdnię tworząc kolejne, niebezpieczne pułapki dla kierowców. Nadmieniamy, że wielokrotnie interweniowaliśmy w firmie, która utrzymywała przedmiotowe drogi w czasie zimy i prosiliśmy o ich uprzątnięcie z zalegającego żużla, co zresztą należy do ich obowiązku. Niestety skończyło się na obietnicach.

Dlatego prosimy o interwencję w tej sprawie, gdyż bezpieczeństwo i zdrowie naszych mieszkańców oraz przyjeżdżających gości jest dla nas sprawą najważniejszą.

Bardzo cieszy nas fakt, że drogi powiatowe na terenie naszej Gminy zostały nie tylko uprzątnięte, ale także wykonano na nich drobne naprawy.

Liczymy na to, że dzięki Pana pomocy podobne zdanie będziemy mogli rychło wypowiedzieć również o naszych drogach wojewódzkich.

Jednocześnie zwracamy się z prośbą o:

- zabezpieczenie wyrwy powstałej na przepuszczeniu drogowym drogi wojewódzkiej nr 943 w kilometrze 2+960,
- uzupełnienie zniszczonych po zimie znaków nakazu jazdy na rondzie w Jaworzynce Skrzyżowanie,
- wyprofilowanie pobocza drogi nr 941 na zakręcie w kilometrze 30 + 385,
- wykonanie przejścia dla pieszych w Istebnej Centrum,
- zabezpieczenie posesji nr 493 w kilometrze 28+400 przed zalewaniem jej z drogi w czasie opadów,
- zabezpieczenie studzienki kanalizacyjnej w kilometrze 28+700 przy posesji nr 298.

Przewodniczący Rady, Jan Gazur

Rada Gminy informuje

W dniu 17 maja 2013 roku o godz. 9,00 w sali Nr 100 odbyła się XXVI sesja Rady Gminy Istebna. Sesji przewodniczył Przewodniczący Rady Gminy Istebna Jan Gazur.

Podczas sesji Komendant Wojskowej Komendy Uzupelnień w Bielsku-Białej ppłk Andrzej Rajczyk, odznaczył srebrnym medalem „Za zasługi dla Obronności Kraju” Państwa Zofię i Marka Całka z Istebnej.

Komendant WKU A.Rajczyk dokonał Aktu Nadania Odznaki Państwowej Pani Danucie Rabin w dowód uznania za okazaną pomoc i życzliwość w realizacji zadań.

W sesji wzięli również udział: Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Stanisław Pięta, Pan Józef Polok – pełnomocnik do reprezentowania Gminy Istebna w Stowarzyszeniu LGD „Żywiecki Raj”, który w formie prezentacji audiowizualnej złożył informację z działalności, radny Rady Powiatu Cieszyńskiego J. Juroszek, mieszkańcy Gminy.

Na sesji podjęto uchwały w następujących sprawach:

● Nr XXVI/246/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej.

● Nr XXVI/247/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2012 rok.

● Nr XXVI/248/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie udzielenia Wójtowi Gminy absolutorium z wykonania budżetu za 2012 rok.

W głosowaniu brało udział 12 radnych, 11 – radnych „za” udzieleniem absolutorium, 1- radny przeciw)

● Uchwałę Nr XXVI/250/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna na lata 2013 – 2025

● Uchwałę NR XXVI/249/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna obejmującego obszar w rejonie przysiółka Gliniane w Istebnej.

● Uchwałę Nr XXVI/250/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna na lata 2013 – 2025.

● Nr XXVI/251/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2013.

● Nr XXVI/252/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Państwowej Straży Pożarnej.

● Nr XXVI/253/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie udzielenia dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Koniakowie-Koszarzyskach.

● Nr XXVI/254/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie wniosku mieszkańców o obniżenie stawek za wywóz odpadów komunalnych.

● Nr XXVI/255/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie wniosku Pana Jana Legierskiego.

Texty uchwał publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Istebna.

Inspektor M. Wieczorek

ZBLIŻA SIĘ NOWY OKRES ZASIŁKOWY 2013/2014 Z FUNDUSZU ALIMENTACYJNEGO

Przypominamy, że wnioski o ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy będą przyjmowane od dnia 1 SIERPNIA 2013 r. w pokoju 220 Urzędu Gminy w Istebnej.

■ W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy złoży wniosek wraz z dokumentami do dnia 31 sierpnia ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 31 października.

■ W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia na nowy okres świadczeniowy złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od dnia 1 września do dnia 31 października ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 30 listopada.

Postępowanie wobec dłużników alimentacyjnych

- gdy dłużnik nie może wywiązać się ze swoich zobowiązań ze względu na brak zatrudnienia to Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej działający z upoważnienia Wójta zobowiązuje dłużnika alimentacyjnego, by zarejestrował się jako bezrobotny lub jako poszukujący pracy. Natomiast, gdy dłużnik nie ma możliwości zarejestrowania się jako bezrobotny lub poszukujący pracy wtedy Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej zgodnie z ustawą o pomocy osobom uprawnionym do alimentów informuje Powiatowy Urząd Pracy, że istnieje potrzeba aktywizacji zawodowej danego dłużnika alimentacyjnego. Po złożonym wniosku o świadczenia z funduszu alimentacyjnego przez wierzyciela, dłużnika zgodnie z ustawą zostaje wezwany do złożenia oświadczenia majątkowego oraz do złożenia kwestionariusza wywiadu. Na wezwanie to dłużnik ma obowiązek zgłosić się osobiście i w wyznaczonym terminie. Nie zgłoszenie się w wyznaczonym terminie jest równoznaczne z uniemożliwieniem, odmową przez dłużnika przeprowadzenia wywiadu alimentacyjnego oraz złożenia oświadczenia majątkowego. Jeżeli dłużnik również odmówi zarejestrowania się w Powiatowym Urzędzie Pracy, odmówi bez uzasadnionej przyczyny podjęcia pracy, stażu, prac społecznie użytecznych lub robót publicznych jak również udziału w szkoleniu, przygotowaniu zawodowym dorosłych to wszczynają się z urzędu postępowanie dotyczące uznania dłużnika alimentacyjnego za uchylającego się od zobowiązań alimentacyjnych. Następnie zostaje wystawiona decyzja uznająca dłużnika alimentacyjnego za uchylającego się od zobowiązań alimentacyjnych. Jeżeli zostało wszczęte postępowanie, następnie wydana decyzja to po jej uprawomocnieniu kierowany jest wniosek do starosty o zatrzymanie prawa jazdy dłużnika alimentacyjnego oraz składa się wniosek o ściganie za przestępstwo określone w art. 209 §1 Kodeksu Karnego. *Uchylenie decyzji o zatrzymaniu prawa jazdy następuje na wniosek organu właściwego, gdy ustanie przyczyna zatrzymania prawa jazdy oraz gdy dłużnik przez ostatnich 6 miesięcy wywiązywał się w każdym miesiącu ze zobowiązań alimentacyjnych w kwocie nie niższej niż 50 % kwoty bieżąco ustalonych alimentów.*

Jeżeli dłużnik przez okres ostatnich 6 miesięcy w każdym miesiącu wpłaca 50% kwoty zasądzonych alimentów, wtedy decyzję o uznaniu dłużnika za uchylającego się od zobowiązań alimentacyjnych nie wydaje się.

Wszelkie informacje można uzyskać telefonicznie: 33/857-76-49 lub w pokoju 220 Urzędu Gminy Istebna.

Magdalena Probosz



Europejski Fundusz Rolny na Rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Publikacja opracowana przez Stowarzyszenie - LGD „Żywiecki Raj” i współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Osi 4 LEADER PROW Instytucja zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Stowarzyszenie - Lokalna grupa działania „Żywiecki Raj”

informuje o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania 413 „Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju” dla operacji odpowiadających warunkom przyznania pomocy w ramach działania: „Małe Projekty” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

O pomoc w ramach projektów może ubiegać się podmiot będący:

1) osobą fizyczną, która:

a) jest obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej,
b) jest pełnoletnia,

c) **ma miejsca zamieszkania** na obszarze objętym lokalną strategią rozwoju, zwaną dalej „LSR”, lub **wykonuje działalność gospodarczą** na tym obszarze albo

2) osobą prawną albo jednostką organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, którym ustawy przyznają zdolność prawną, jeżeli posiadają siedzibę na obszarze objętym LSR lub prowadzą działalność na tym obszarze, z wyłączeniem województwa.

Wysokość pomocy - refundacji podlega nie więcej niż 80% kosztów kwalifikowanych poniesionych przez beneficjenta jednak nie więcej niż 50 tys. zł na jeden mały projekt.

Poziom dofinansowania - pomoc na małe projekty przyznaje się i wypłaca do wysokości limitu, który w okresie realizacji PROW 2007-2013 wynosi **200 tys. zł** na jednego beneficjenta z tym, że w przypadku beneficjenta, który może ubiegać się o pomoc finansową w ramach działań: „Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw” lub „Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej”, limit ten wynosi **50 tys. zł** na beneficjenta.

Całkowita wartość projektu nie może być mniejsza od 4,5 tys. zł oraz większa niż 100 tys. zł.

Przykładowy zakres realizacji małych projektów: zagospodarowanie przestrzeni publicznej (np. trasy rowerowe, konne, górskie, nordic walking), organizacja szkoleń, warsztaty z zakresu ginących zawodów i rzemiosła, warsztaty rękodzielnicze, warsztaty muzyczne, organizacja imprez kulturalnych, rekreacyjnych, sportowych, targi produktu regionalnego, budowa domku letniskowego, placu zabaw, promocja produktów lub usług lokalnych, remont połączony z modernizacją lub wyposażeniem istniejących świetlic wiejskich, budowa, odbudowa, przebudowa, remont połączony z modernizacją, zagospodarowanie, oznakowanie małej infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej, wyposażenie obiektów pełniących funkcje turystyczne i rekreacyjne, odbudowa, renowacja, restauracja, remont lub oznakowanie obiektów zabytkowych (wpisanych do rejestru zabytków), kultywowanie miejscowych tradycji, obrzędów, zwyczajów, języka regionalnego i gwary itd.

Termin składania wniosków: Od dnia 14 czerwca 2013 r. do dnia 2 lipca 2013 r., w dni robocze od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 15.00, w biurze Stowarzyszenia - LGD „Żywiecki Raj” (ul. Pod Górą 4, 34-300 Żywiec).

Limit środków dostępnych w konkursie: 600 tys. zł

Tryb składania wniosków: Wnioski wraz z załącznikami należy składać osobiście w miejscu i terminie wskazanym w ogłoszeniu, na odpowiednich formularzach w 2 egzemplarzach w wersji papierowej (oryginał + kopia) oraz w 1 egzemplarzu wniosku w wersji elektronicznej (płyta CD).

Ogłoszenie o naborze - strona internetowa LGD „Żywiecki Raj” www.leader-zywiec.pl, strona internetowa Samorządu Województwa Śląskiego www.prow.slaskie.pl oraz tablice ogłoszeń ww.instytucji.pl.

Wniosek i formularze niezbędnych dokumentów oraz kryteria wyboru operacji - strona internetowa LGD „Żywiecki Raj” www.leader-zywiec.pl oraz strona internetowa Samorządu Województwa Śląskiego www.prow.slaskie.pl

Wszelkie informacje na temat konkursu udzielane są w biurze Stowarzyszenia - Lokalna Grupa Działania „Żywiecki Raj” z siedzibą 34-300 Żywiec, ul. Pod Górą 4 oraz pod numerem telefonu **33 475 48 21**.

Pytania można kierować również drogą mailową na adres biuro@leader-zywiec.pl

Stowarzyszenie - Lokalna Grupa Działania „Żywiecki Raj”

informuje o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania 413 „Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju” dla operacji odpowiadających warunkom przyznania pomocy w ramach działania: „**Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw**” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013

O pomoc w ramach tworzenia i rozwoju mikroprzedsiębiorstw może ubiegać się: osoba fizyczna (pełnoletnia) lub osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która prowadzi lub podejmuje działalność jako mikroprzedsiębiorstwo zatrudniające poniżej 10 osób, mające obrót nieprzekraczający równowartości w zł 2 mln euro. Podmioty te muszą mieć siedzibę i realizować operację w terenie objętym Lokalną Strategią Rozwoju LGD „Żywiecki Raj”, w ramach której ubiegają się o finansowanie operacji.

Forma i wysokość pomocy:

1. Pomoc ma formę refundacji części poniesionych kosztów kwalifikowanych operacji.

2. Poziom pomocy finansowej wynosi maksymalnie 50% kosztów kwalifikowanych operacji poniesionych przez Beneficjenta.

3. Pomoc przyznaje się i wypłaca pod warunkiem, że Beneficjent w ramach operacji planuje tworzenie nowych miejsc pracy. Pomoc przyznaje się i wypłaca do wysokości limitu, który w okresie realizacji Programu (2007-2013) wynosi maksymalnie 300 tys. zł na jednego beneficjenta, z tym, że: 100 tys. zł - jeśli ekonomiczny plan operacji (biznesplan) przewiduje utworzenie co najmniej 1 i mniej niż 2 miejsc pracy, 200 tys. zł - jeśli ekonomiczny plan operacji przewiduje utworzenie co najmniej 2 i mniej niż 3 miejsc pracy, 300 tys. zł - jeśli ekonomiczny plan operacji przewiduje utworzenie co najmniej 3 miejsc pracy. Minimalna wysokość kosztów kwalifikowanych operacji musi wynosić powyżej 20.000,00 zł.

Przykładowy zakres pomocy: usługi związane ze sportem, rekreacją, wypoczynkiem, turystyką, wynajmem pokoi gościnnych dla turystów (roboty budowlane i wyposażenie), rękodziełem, rzemiosłem, zdrowym trybem życia, odnawialnymi źródłami energii, ochroną środowiska, wdrażaniem technologii ekologicznych.

Projekt musi wpisywać się w cele Lokalnej Strategii Rozwoju LGD „Żywiecki Raj”.

Termin składania wniosków: Od dnia 14 czerwca 2013 r. do dnia 2 lipca 2013 r., w dni robocze od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 15.00, w biurze Stowarzyszenia - LGD „Żywiecki Raj” (ul. Pod Górą 4, 34-300 Żywiec).

Limit środków dostępnych w konkursie: 1.360.957,00 zł

Tryb składania wniosków: Wnioski wraz z załącznikami należy składać osobiście w miejscu i terminie wskazanym w ogłoszeniu, na odpowiednich formularzach w 2 egzemplarzach w wersji papierowej (oryginał + kopia) oraz w 1 egzemplarzu w wersji elektronicznej wniosek wraz z Ekonomicznym Planem Operacji (EPO) (płyta CD).

Dokumentacja papierowa:

Wniosek o przyznanie pomocy wraz z wymaganymi załącznikami zgodnie z ogłoszeniem o naborze.

Ogłoszenie o naborze - strona internetowa LGD „Żywiecki Raj” www.leader-zywiec.pl, strona internetowa Samorządu Województwa Śląskiego www.prow.slaskie.pl, strona internetowa Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa www.arimr.gov.pl oraz tablice ogłoszeń ww.instytucji.

Formularz wniosku o przyznanie pomocy dostępny jest w wersji elektronicznej na stronie internetowej www.leader-zywiec.pl na stronie Samorządu Województwa Śląskiego www.prow.slaskie.pl oraz na stronie internetowej Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa www.arimr.gov.pl (OŚ 4 LEADER).

Wniosek i formularze niezbędnych dokumentów oraz kryteria wyboru operacji - strona internetowa LGD „Żywiecki Raj” www.leader-zywiec.pl oraz strona internetowa Samorządu Województwa Śląskiego www.prow.slaskie.pl

Wszelkie informacje na temat konkursu udzielane są w biurze Stowarzyszenia - Lokalna Grupa Działania „Żywiecki Raj” z siedzibą 34-300 Żywiec, ul. Pod Górą 4 oraz pod numerem telefonu **33 475 48 21**.

Pytania można kierować również drogą mailową na adres biuro@leader-zywiec.pl



„Jesteśmy na cz@sie!”

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

BEZPŁATNE SZKOLENIA KOMPUTEROWE DLA OSÓB POWYŻEJ 50 ROKU ŻYCIA

Gmina Istebna realizować będzie szkolenia z zakresu podstawowej obsługi komputera dla mieszkańców naszej gminy, którzy ukończyli 50 lat. Cykl zajęć obejmie naukę najpopularniejszych programów biurowych (WORD, EXCEL), korzystania z Internetu, poczty elektronicznej oraz obsługi podstawowych urządzeń, takich jak np. skanery, drukarki.

Zajęcia odbywać się będą w godzinach popołudniowych w terminie od października do grudnia bieżącego roku, w pracowniach komputerowych:

- Zespołu Szkolno-Przedszkolnym w Istebnej – 2 grupy po 12 osób
- Szkoły Podstawowej Nr 1 w Jaworzynce – 2 grupy po 10 osób
- Szkoły Podstawowej Nr 1 w Koniakowie – 2 grupy po 15 osób

Szczegółowe informacje na temat terminów i zasad rekrutacji dla poszczególnych wsi, zamieszczone zostaną w wrześnieowym wydaniu „Naszej Trójwsi”, plakatach rozmieszczonych na terenie gminy oraz na stronie internetowej www.istebna.eu

Maria Golik
Referat Gospodarczy i Rolnictwa

Urząd Statystyczny w Katowicach informuje

W terminie od **1 czerwca – 8 lipca 2013 r.** na terenie całego kraju zostanie przeprowadzone **badanie struktury gospodarstw rolnych na formularzu R-SGR**. Badanie będzie realizowane metodą reprezentacyjną, co oznacza, że spośród wszystkich gospodarstw w województwie śląskim, została wylosowana próba 12% wynosząca ok. 11 tys. gospodarstw.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie programu badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2013 (Dz. U. poz. 1391) Główny Urząd Statystyczny realizuje również w ww. terminie niżej wymienione badania:

- *Badanie pogłowia bydła, owiec i drobiu oraz produkcji zwierzęcej na formularzu R-KSRA,*
- *Ankieta Koniunktury w gospodarstwie rolnym na formularzu AK-R.*

Oznacza to, że gospodarstwo rolne może zostać wylosowane do każdego z ww. badań.

Celem badań jest pozyskanie danych na potrzeby kształtowania nowych narzędzi Wspólnej Polityki Rolnej oraz dostarczanie informacji pozwalających na dokonanie analizy zmian w strukturze gospodarstw rolnych, a także ich wieloprzekrojowej charakterystyki. Wyniki badania służą również kształtowaniu polityki żywnościowej państwa, dlatego tak istotne jest pozyskanie rzetelnych informacji. Przeprowadzenie statystycznych badań rolniczych jest niezbędne dla sprawnego funkcjonowania informacji o gospodarce. Niezwykle ważną rolę odgrywa popularyzacja tychże badań oraz wyjaśnienie ich znaczenia w nowoczesnym społeczeństwie informacyjnym.

Jednocześnie informuje, że z zakresem zbieranych danych można się zapoznać na stronie internetowej GUS <http://form.stat.gov.pl/BadaniaAnkietowe/2013/index.htm> Znajdują się tam wzory formularzy wraz z harmonogramami ich realizacji, a także informacje w jaki sposób można potwierdzić tożsamość ankietowanych i teleankietowanych.

Do wylosowanych użytkowników gospodarstw rolnych zostanie wysłany list Prezesa GUS informujący m.in. o rodzaju przeprowadzania badań ankietowych, terminie ich realizacji oraz możliwości samodzielnego wypełniania ankiet przez Internet.

Udział w badaniu użytkowników gospodarstw rolnych jest obowiązkowy. Oznacza to, że są oni zobowiązani do udzielenia ścisłych, wyczerpujących i zgodnych z prawdą odpowiedzi.

Dane od gospodarstw rolnych zbierane będą przez specjalnie przeszkolonych i upoważnionych ankietatorów – w formie elektronicznej poprzez wywiad bezpośredni u rolnika.

Ankietery będą korzystać z urządzeń mobilnych (terminali handheld), na których będą wypełniać formularz elektroniczny. W badaniu przewidziano także możliwość przekazywania danych za pośrednictwem Internetu. Z tej formy przekazania danych będzie można korzystać w terminie od 1 do 9 czerwca br. Po upływie tego czasu, tj. od 10 czerwca do 8 lipca 2013 r. z rolnikami kontaktować będą się osobiście ankietery lub telefonicznie – teleankietery.

Gminny Konkurs Języka Angielskiego w SP1 Koniaków

Dnia 26 kwietnia 2013 odbyła się już siódma edycja Gminnego Konkursu Języka Angielskiego „Check Your English”, tym razem w SP1 Koniaków. Wzięli w nim udział uczniowie klas szóstych ze wszystkich okolicznych szkół podstawowych z wyjątkiem SP2 Koniaków-Rastoka. Organizatorami konkursu, jak co roku są: mgr inż. Zuzanna Ptak, mgr Anna Zeman, mgr Ewa Buzek, mgr Łukasz Calik i mgr Grzegorz Czajkowski. Tegoroczną edycję wygrał Bartek Biernacki z SP1 Istebna; miejsce drugie należy do Marka Legierskiego z SP1 Koniaków, trzecie natomiast do Kingi Patyk z SP1 Jaworzynka. Wręczono także siedem wyróżnień. Gratulacje!



Na zdjęciu (od lewej): mgr Grzegorz Czajkowski, Bartek Biernacki, mgr inż. Zuzanna Ptak, Marek Legierski, mgr Anna Zeman, Kinga Patyk, mgr Łukasz Calik.

Specjalne podziękowania dla pani Zuzanny Ptak za doskonałą organizację konkursu, przemiłą atmosferę i smakowity poczęstunek dla dzieci oraz nauczycieli; podziękowania również dla Komitetu Rodzicielskiego SP1 Koniaków za ufundowanie nagród; dla wydawnictw Oxford i Express Publishing za nadesłane gadzety.

Serdecznie zapraszamy i zachęcamy przyszłorocznych szóstoklasistów do udziału w kolejnej edycji.

Grzegorz Czajkowski

Centrum Medyczne Femina z okazji Dnia Matki organizuje dla wszystkich kobiet w wieku od 25 do 59 lat BEZPŁATNE BADANIA CYTOLOGICZNE

- Badanie odbędzie się:
- 24 czerwca (poniedziałek) od godz. 9.00 - 17.00 (przy budynku OSP Istebna)
 - 25 czerwca (wtorek) od godz. 9.00 - 13.00 (przy budynku OSP Koniaków) oraz od godz. 13.15 - 17.00 (przy Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce)



Jesteśmy blisko ludzkich potrzeb
www.chsch.pl

Szukasz pracy? Przyjdź do nas!!!

Jesteś młody? Nie masz pracy? Jesteś osobą ambitną? Przyjdź do nas!!!

Chrześcijańska Służba Charytatywna realizuje projekt „Młodzi na start”, który jest skierowany do osób młodych (15-27), pozostających bez zatrudnienia, zamieszkałych na terenie powiatu cieszyńskiego.

W ramach projektu „Młodzi na start” oferujemy:

- Atrakcyjne szkolenia w zawodzie: pracownik obsługi biurowej, sprzedawca (przedstawiciel handlowy) oraz pracownik ochrony
- Profesjonalnych trenerów
- Wsparcie psychologa
- Wsparcie doradcy zawodowego
- Stypendia za udział w kursach!!!
- Płatne staże zawodowe
- Dla najlepszych uczniów zatrudnienie po zakończonym stażu
- Zwrot kosztów dojazdu

Szczegółowych informacji udzielamy pod numerem telefonu 691 395 662. Projekt „Młodzi na start” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego – Program Operacyjny Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja integracji społecznej, działanie 7.2 Przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu i wzmocnienie sektora ekonomii społecznej, poddziałanie 7.2.1 Aktywizacja zawodowa i społeczna osób zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy na spotkanie informacyjne 18 czerwca 2013 r. o godz. 15.30 w GOK Istebna Centrum.

Szukasz pracy? Zapisz się do „Młodzi na start”

Jako Charytatywna Służba Charytatywna realizujemy projekt „Młodzi na start”. Wzrost jest skierowany do osób młodych (15-27), pozostających bez zatrudnienia, zamieszkałych na terenie powiatu cieszyńskiego.

W ramach projektu „Młodzi na start” oferujemy:

- darmowe strategiczne szkolenia w zawodzie: pracownik obsługi biurowej, sprzedawca (przedstawiciel handlowy) oraz pracownik ochrony
- profesjonalnych trenerów
- wsparcie i psychologiem
- kursy języka z doradcą zawodowym
- stypendia za udział w kursach!!!
- płatne staże zawodowe
- dla najlepszych pracowników zatrudnienie po zakończonym stażu
- zwrot kosztów dojazdu

Zapisz się już dziś! Liczba miejsc ograniczona!

Projekt „Młodzi na start” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

KAPITAŁ LUDZKI
Program Operacyjny
Ciepłota pomaga
Ciepłota – najlepsza inwestycja

II edycja edukacji językowej mieszkańców naszej gminy - zakończona

We wrześniu ubiegłego roku naukę rozpoczęły nie tylko dzieci i młodzież, ale również dorośli, aktywni zawodowo mieszkańcy gminy Istebna. To z myślą o nich zostały pozyskane środki z funduszu europejskiego na II już edycję bezpłatnej edukacji językowej z zakresu języka angielskiego i czeskiego.



Środki zostały pozyskane na realizację projektu „Istebna uczy się języków” w ramach działania 9.5 „Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich” współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Projekt obejmował szkolenia z zakresu dwóch języków do wyboru wraz z wymaganymi materiałami, opieką profesjonalnych lektorów oraz certyfikatem kończącym ponad półroczny kurs.

Do kursu przystąpiło ok. 60 osób, które zostały przydzielone według poziomów wiedzy do trzech grup języka angielskiego i jednej grupy języka czeskiego. Zajęcia odbywały się w naszym gimnazjum raz w tygodniu po 2 godziny od 24.09.2012r. do 10.05.2013r.

Uczestnicy projektu rzetelnie i chętnie uczestniczyli w zajęciach za co wszystkim serdecznie dziękuję w imieniu własnym, lektorów i Szkoły Językowej „Świat Języków” z Bytomia – głównego organizatora i koordynatora powyższego projektu.



Podziękowania składam również lektorom: Katarzynie Leżańskiej-Czulak, Annie Juroszek-Marekwicy i Agnieszce Kierczak, którzy wykazali się profesjonalizmem i życzliwością podczas realizacji każdego etapu kursu. Podziękowania przekazuję także na ręce dyrekcji Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej, na terenie którego realizowany był projekt.

Szczególne podziękowania w imieniu mieszkańców gminy Istebna kieruję do Pań: Danuty i Katarzyny, reprezentujących Szkołę Językową z Bytomia, za włożoną z całokształt organizacyjny pracę, tworząc kolejny raz możliwości edukacyjne dla naszych mieszkańców.

Asystent koordynatora projektu - Agnieszka Marekwica-Barcik

Neoprezbiter z Istebnej – ks. Jarosław Bieleśz



Parafia Dobrego Pasterza w Istebnej przeżywała niezwykle uroczyste chwile, gdyż w niedzielę 26 maja w kościele parafialnym swą pierwszą mszę prymicyjną odprawił ks. Jarosław Bieleśz. Wraz z siedmioma diakonami 25 maja w katedrze św. Mikołaja w Bielsku – Białej przyjął on święcenia kapłańskie z rąk biskupa Tadeusza Rakoczego.

Ks. Jarosław Bieleśz urodził się 28.01.1987r. jako trzeci syn Antoniego i Marii Bieleśz. Ukończył: Szkołę Podstawową nr 1 w Istebnej, Gimnazjum w Istebnej, Liceum Profilowane w Istebnej. Na drogę powołania do kapłaństwa wstąpił w roku 2007 rozpoczynając studia w Wyższym Seminarium Duchownym Archidiecezji Krakowskiej. W maju 2012r. przyjmuje święcenia diakonatu, a rok później zostaje wyświęcony na kapłana. 26 maja ks. Jarosław sprawował mszę prymicyjną w swoim parafialnym kościele. Uroczystość rozpoczęła się w domu prymicjanta, skąd w procesji do kościoła prowadziła go rodzina, bliscy, przyjaciele, dzieci pierwszokomunijne, reprezentacje grup parafialnych ze sztandarami, orkiestra

oraz wielu parafian i gości. W Eucharystii uczestniczyli księża z dekanatu Istebniańskiego, wielu księży zaproszonych na tę uroczystość, klerycy z krakowskiego seminarium, rodzina w strojach regionalnych, grupy parafialne, chór z Bielska – Białej, orkiestra z Łodygowic oraz Koło Gospodyń Wiejskich z Łodygowic oraz wielu parafian. Na zakończenie mszy, ks. Jarosław udzielił błogosławieństwa prymicyjnego wszystkim obecnym w kościele: najpierw księżom, klerykom, osobom zakonnym, a potem rodzicom, bliższej rodzinie oraz pozostałym zebrany.



Ks. Jarosław Bieleśz pełni obecnie posługę w parafii pw. Św. Stanisława biskupa i męczennika w Łodygowicach, a od września rozpocznie pracę duszpasterską w swojej pierwszej parafii.

Serdeczne podziękowania dla wszystkich, którzy przyczynili się do organizacji i upiększenia tego święta, którzy uczestniczyli we mszy świętej z udzieleniem sakramentu kapłaństwa w bielskiej katedrze oraz tym, którzy uczestniczyli w mszy prymicyjnej w istebniańskim kościele. Bóg zapłać.

oprac. Karina Czyż

Święcenie Biskupa

W osadzie eskimoskiej Rankin Inlet na Terytorium Nunavut w Kanadzie pochodzący z Jaworzynki w Beskidzie Śląskim o. Wiesław Antoni Krótki OMI otrzymał 30 maja święcenia biskupie.

Uroczystość przyjęcia sakry biskupiej, która odbyła się w miejscowym kościele katolickim, była największym wydarzeniem w historii osady, będącej stolicą regionu Kivalliq. Bp Krótki został ordynariuszem diecezji Churchill-Baied'Hudson, największej w Kanadzie pod względem powierzchni. 49-letni duchowny niebawem odwiedzi swą rodziną miejscowość. Na 30 czerwca zaplanowano w Jaworzynce jego biskupie prymicje.

źródło: www.diecezja.bielsko.pl



LIST GRATULACYJNY

dla

Księdza Wiesława Józwiaka

z okazji Jubileuszu 25-lecia kapłaństwa serdecznie gratulujemy i życzymy błogosławieństwa Bożego, potrzebnych łask na dalsze lata kapłańskiego życia oraz owoców dalszej pracy duszpasterskiej.

W imieniu władz samorządowych:



Henryk Ganech
Burmistrz Gminy

Jay Ganech
Przewodniczący Rady Gminy

Istebna, 2013 rok

"SPACER PO LINIE"

AKCJA WAKACYJNA DLA DZIECI

30 CZERWIEC – 5 LIPIEC

W KAŻDEJ MIEJSCOWOŚCI

- ❖ ISTEbNA – GIMNAZJUM
- ❖ JAWORZYŃKA – SP1 W CENTRUM
- ❖ KONIAKÓW – SP 1 W CENTRUM

ROZPOCZĘCIE: 30.06, GODZ. 15:00

KOLEJNE DNI: GODZ. 10:00 - 15:00

ZAPRASZAM SERDECZNIE
WSZYSTKIE DZIECI!!!



ANIMATORZY I WOLONTARIUSZE



Szkolna przyjaźń polsko-słowacka

Wesoło i gwarno było 17 maja na sportowych obiektach wokół Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej, gdzie przybyła grupa uczniów wraz z opiekunami z zaopiecznionej szkoły w Ciernem na Słowacji.

Dzieci rywalizowały w skoku w dal, biegu na 60 m oraz rozegrały towarzyski mecz piłki nożnej.

Uczestnicy spotkania ze strony naszej szkoły jak też goście byli bardzo zadowoleni i pełni wrażeń.



Czwórbojowa rywalizacja szkolnych lekkoatletów

Ekipy dziewcząt i chłopców Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej triumfowały w rozegranych 13 maja Gminnych Zawodach Szkół Podstawowych w Czwórboju Lekkoatletycznym. Mimo trudnych warunków pogodowych rywalizacja była bardzo zacięta.

Zawody zorganizował **Jarosław Hulawy** z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej.

Wyniki zarówno w kategorii dziewcząt jak i chłopców były identyczne:

1. Zespół Szkolno-Przedszkolny w Istebnej - opiekun **Małgorzata Galej** i **Jarosław Hulawy**

2. Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynie - opiekun **Mariusz Juroszek**

3. Szkoła Podstawowa nr 1 w Koniakowie - opiekun **Barbara Bury**



Z życia szkół

Dzień Ziemi - sprzątanie świata

17.05.2013r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie obchodziliśmy Dzień Ziemi połączony ze Sprzątaniem Świata.



Uczniowie brali udział w akademii, w czasie której słuchali programu pt. „Dobre rady na złe odpady”. Zapoznano uczniów z tematem, jak ważne jest segregowanie odpadów, by nasze otoczenie i cały świat już teraz i w przyszłości były czyste, a człowiek żył zgodnie z ekologią.



Uczniowie wraz z nauczycielami przygotowali również plakaty o ochronie wody, środowiska i powietrza.

Każda klasa przygotowała pokaz mody – ubrań wykonanych z materiałów – „odpadów” tj. puszek plastikowych, folii itp.

Dzień zakończyła akcja „Sprzątania Świata”, w której uczniowie poszczególnych klas wyruszyli w teren i posprzątali wyznaczone przysiółki naszej wsi. Była to akcja pożyteczna i uświadamiająca uczniom, że to oni sami już od teraz muszą dbać o przyrodę i porządek bo nie zrobi tego za nich nikt inny.

Akcja ta przeprowadzona została w ramach współpracy z Nadleśnictwem Wiśla.

Nauczyciel przyrody, Renata Haratyk

Dla Ciebie Mamo...

Pod takim hasłem w dniu 28 maja 2013 roku, w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie odbyła się uroczysta akademie z okazji Dnia Matki, którą przygotowali uczniowie klas trzecich wraz z wychowawczyniami: mgr Janiną Bury, mgr Agatą Polok oraz panem Zenonem Knopkiem.

Uczniowie zaprezentowali wiersze i zaśpiewali piosenki, w których wyrazili swoją miłość i wdzięczność za matczyną dobroć i cierpliwość, za serce, które tak wiele rozumie i zawsze wybacza.



Dodatkową atrakcją i niespodzianką dla Mam była przygotowana prezentacja multimedialna, która wywołała wiele emocji. Na twarzach matek niejednokrotnie widoczne były łzy szczęścia i wzruszenia.

Po części oficjalnej goście zostali zaproszeni do klas, gdzie czekał słodki poczęstunek oraz wykonane przez dzieci upominki i laurki.

Uroczystość przebiegła w ciepłej i miłej atmosferze i na pewno na długo zostanie w pamięci wszystkich obecnych na akademii.

Janina Bury i Agata Polok

*M*asał miesiąc czerwiec, miesiąc, na który szczególnie czekają dzieci - te małe i te większe. W tym miesiącu bowiem obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Dziecka i kończy się rok szkolny.

Z tych okazji życzę Wam Drogie Dzieci, szczęśliwego dzieciństwa, spełnienia marzeń i pragnień oraz rozwijania talentów i uzdolnień.

Życzę wam, byście rodzicom, nauczycielom i wychowawcom zawsze przynosili radość, zadowolenie i satysfakcję z pracy z Wami.

Czas wakacji niech będzie czasem wypoczynku, relaksu i nabrania sił do spełnienia nowych wyzwań i nowych zadań.

Maturzystom życzę wyboru właściwego, zgodnego z zainteresowaniami i marzeniami kierunku studiów i wypełnienia zadań, jakich czekają od Was rodzice, wychowawcy i nasza mała ojczyzna.

Danuta Rabin, Wójt Gminy

Dni Regionu w Rastocze (24-25.IV.2013r.)

Tradycyjnie, pod koniec kwietnia odbyły się w naszej szkole Dni Regionu. Uczniowie przygotowali prace plastyczne, wykonane różnymi, ciekawymi technikami na konkurs „Koniaków w czterech porach roku”.



Mali artyści w oryginalny sposób przedstawili piękno zakątków naszej miejscowości. Nagrodzeni zostali: (kategoria klasy 0-III): I miejsce - Samuel Rabin, II miejsce - Barbara Sikora, III miejsce - Kamil Motyka; (klasy IV-VI): I miejsce - Maria Kawulok, II miejsce - Marta Fiedor, III miejsce - Paulina Maria Legierska.

Ponadto przyznano wyróżnienia dla 8 uczniów.

Na szkolnej akademii zaprezentowano utwory gwarowe poetów Trójwsi tematycznie związane z cyklem pór roku, przyrodą. Recytatorzy wystąpili w strojach ludowych.

Na uroczystości wręczono nagrody i dyplomy laureatom **Międzynarodowego Konkursu Plastycznego „Mieszkam w Beskidach”**. Nagrodzeni zostali:

Samuel Rabin – I miejsce,
Karolina Kobielska – I miejsce,
Mateusz Kaczmarzyk – I miejsce,
Martyna Białożył – III miejsce
Marta Fiedor – wyróżnienie.



W następnym dniu uczniowie klas starszych udali się pieszo do „Chaty Kawuloka” w Istebnej. Przemierzając Deje, Bryje podziwialiśmy panoramę i zachwycaliśmy się budzącą się do życia naturą. W muzeum p. J. Macoszek w swoich opowieściach, muzyce przybliżył nam świat naszych przodków, ich bogatą kulturę. Klasa 0 i I z opiekunami pokonała podejście na Wołową i zwiedziła „Galerię na Szańcach”. Tam zapoznaliśmy się ze sztuką ludową i obejrzeli zgrupowane eksponaty. Słoneczna pogoda, wiosenne zapachy, śpiewy ptaków, niezapomniane widoki nasuwają myśl: *Jak dobrze, że przyszło nam żyć w takim miejscu na Ziemi.*

mgr Lucyna Bytow



Zwycięska grupa w kategorii szkół podstawowych IX Konkursu Wiedzy o Regionie: Agnieszka Kawulok, Weronika Krężelok, Anna Haratyk, Łukasz Kukuczka z SP2 Istebna. Raz jeszcze gratulujemy!

III Gminny Konkurs Informatyczny

4 czerwca 2013r. odbył się III Gminny Konkurs Informatyczny, zorganizowany przez SP 2 Istebna - Zaolzie.



W konkursie wzięły udział dzieci z pięciu szkół podstawowych naszej gminy: SP1 i SP2 Istebna, SP1 i SP2 Koniaków, SP2 Jaworzynka. Konkurs składał się z dwóch części. Reprezentanci szkół z kl.5-6 najpierw rozwiązywali test, sprawdzający ich wiedzę teoretyczną, a następnie wykonywali zadania praktyczne na komputerach. W tym roku uczniowie wykazywali się umiejętnością posługiwania się edytorem tekстовym Word. Zwycięzcami konkursu zostali:

- 1 miejsce: Jan Chrapek (SP1 Koniaków)
- 2 miejsce: Dominika Legierska (SP2 Istebna)
- 3 miejsce: Bartłomiej Biernacki (SP1 Istebna)

Wszyscy uczestnicy reprezentowali bardzo wysoki poziom. Do konkursu przygotowywały dzieci panie: Halina Legierska, Sylwia Polok, Iwona Legierska.

Składamy gratulacje oraz życzymy dalszych sukcesów w zgłębianiu tajników informatyki.

Iwona Legierska

Szkolna Majówka w Rastocze

Już po raz drugi uczniowie klas IV-VI ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie-Rastocze wzięli udział w projekcie zatytułowanym „Szkolna Majówka - krok do samodzielności”.

Uczestnicy w toku przygotowań wykonywali następujące zadania: układanie jadłospisu, zakupy w sklepie spożywczym, planowanie zajęć, przygotowanie posiłków i noclegu w szkole.

Finałem w/w działań była pełna atrakcji noc spędzona w szkole z 24 na 25 maja. Wtedy właśnie odbyły się szkolne, wesołe konkursy przedmiotowe: matematyczny (op. Monika



Kukuczka), polonistyczny (op. Ewa Gazurek), z języka angielskiego (op. Celina Zawada). Laureatami zostali: Julia Legierska, Natalia Krężelok, Dominika Worek, Dominik Kukuczka, Jan Boniecki, Martyna Białożył, Angelika Worek. Zaszczytny tytuł Szkolnego Omnibusa w Konkursach zdobyła uczennica klasy piątej Julia Legierska. Podobnie jak w roku ubiegłym uczniowie pod kierunkiem p. Lucyny Bytow wykonali upominki dla swoich mam z okazji ich święta.

Kulminacyjnym punktem wieczoru była dyskoteka trwająca do późnych godzin nocnych. Poranek przywitaliśmy wspólnym, samodzielnie przygotowanym śniadaniem. Na-



stępnie pełni wrażeń, nowych doświadczeń i umiejętności wróciliśmy do domów.

Biorąc pod uwagę duże zaangażowanie uczniów i nauczycieli jestem pewna, że tradycja organizowania takiej Majówki w naszej szkole będzie kontynuowana w latach następnych.

Opracowała: Ewa Gazurek

Lekcja Demokracji

24 maja 2013r. Pani Poseł Małgorzata Handzlik spotkała się z młodzieżą w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej. Tematem przewodnim spotkania był projekt "Europa - jedność w różnorodności". W ramach projektu zorganizowany został konkurs wiedzy o Unii Europejskiej pt. "Jedność



w różnorodności". Miejsce I w konkursie zajął Dawid Pogorzelski, który przedstawił pracę pt. "Różnorodność etniczna i kulturalna w Europie - problem uchodźców". Podsumowaniem projektu było spotkanie z młodzieżą, na którym Pani Poseł przybliżyła tematykę Unii Europejskiej, opowiedziała o swojej pracy w Parlamencie Europejskim oraz przedstawiała możliwości, jakie daje młodzieży Unia Europejska. Podczas spotkania zostały wręczone laureatom nagrody ufundowane przez Panią Poseł Małgorzatę Handzlik.

27 maja 2013r. Pani Poseł Aleksandra Trybuś spotykając się z młodzieżą w Gimnazjum w Istebnej z kolei przybliżyła pracę polskiego Parlamentu. Spotkanie nie należało do łatwych, doskonale przygotowani uczniowie klas trzecich zadawali bardzo trudne pytania. Pani Poseł musiała odpowiedzieć na pytania dotyczące: podwyższenia podatków, związków partnerskich, prywatyzacji zakładów w kraju oraz kwestii wejścia Polski do strefy euro.



W kolejnym cyklu lekcji demokracji zaprosimy przedstawicieli innych partii politycznych tak, aby ukazać uczniom obiektywizm poglądów politycznych i różnorodność w podejściu do rządzenia krajem.

Były to doskonałe lekcje demokracji, które przybliżyły uczniom wiele ważnych kwestii.

Z życia szkół



XVI Międzynarodowy Ekumeniczny Konkurs Wiedzy Biblijnej "Jonasz"

5 maja w Bielsku-Białej miały miejsce dwudniowe finały XVI Międzynarodowego Ekumenicznego Konkursu Wiedzy Biblijnej "Jonasz". Wzięło w nich udział ponad 300 uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Tematem tegorocznej edycji były Dzieje Apostolskie. Jest to konkurs kilkuetapowy. Tytuł Laureata finału konkursu otrzymali m.in.



uczniowie naszej szkoły: Joanna Michałek z kl. 3d (2 miejsce) i Kacper Legierski z kl. 3d (6 miejsce). Gratulujemy!!!

oprac. B. Matuszyn

Z życia biblioteki

Biblioteka przestrzenią dla kreatywnych

Pod takim hasłem odbywał się trwający od 8 do 15 maja X Ogólnopolski Tydzień Bibliotek. Biblioteka Publiczna w Istebnej swój tydzień rozpoczęła 8 maja o godz. 17 zapraszając na inaugurację Klubu Książki. To propozycja dla osób, które lubią czytać i rozmawiać o lekturze, poznawać nowych autorów i gatunki literackie. Spotkania mają charakter swobodnej rozmowy przy filiżance kawy lub herbaty. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy, informację o terminach spotkań można uzyskać w bibliotece.



W dniach 10, 13 i 14 maja w Szkole Podstawowej w Istebnej dla uczniów klas 0-3 zorganizowaliśmy przedstawienia Kamishibai jest to sztuka opowiadania, czytania bajek przy pomocy teatru obrazkowego. Ta trochę inna forma czytania bajek bardzo się dzieciom spodobała i z ogromnym zainteresowaniem wysłuchały opowieści o „Kotce Milusi” czy „Szukając Marudka”.

Dnia 15 maja zaprosiliśmy członków kółka teatralnego z Gimnazjum w Istebnej do Teatru Polskiego w Bielsku-Białej na spektakl „Żyd” w reżyserii Roberta Talarczyka, po spektaklu na warsztaty teatralne prowadzone przez kierownika literackiego oraz na zwiedzanie głównej siedziby teatru. Poruszany temat w spektaklu nie był łatwy, jednak młodzież wyciągnęła bardzo

trafne i ciekawe spostrzeżenia, którymi podzieliła się podczas rozmowy po przedstawieniu. Wyjazd został zorganizowany w ramach projektu Biblioteka miejscem pielęgnowania tradycji i forowania postępu – organizacja warsztatów o tematyce regionalnej, czytelniczej, kulturalnej, medialnej.

Dziękujemy bardzo wszystkim, którzy pomogli nam zorganizować Tydzień Bibliotek w naszej bibliotece.

E. Polok



Z życia biblioteki

Jestem Góralem – poznajemy nasze dziedzictwo

Dnia 28 maja Biblioteka Publiczna w Istebnej zorganizowała dla uczniów klas czwartych ze Szkoły Podstawowej w Koniakowie spotkanie w Muzeum na Grapie. Warsztaty odbyły się w ramach projektu Biblioteka miejscem pielęgnowania tradycji i forowania postępu – organizacja warsztatów o tematyce regionalnej, czytelniczej, kulturalnej, medialnej.

Pobyt w muzeum rozpoczęliśmy od jego zwiedzania i przybliżenia sylwetki Jerzego Ruckiego niezującego założyciela tego ciekawego miejsca. Pani Katarzyna Rucka-Ryś, uśmiechnięta i bardzo życzliwa, oprowadziła nas po wszystkich pomieszczeniach i gwarą opowiedziała o wielu eksponatach, często demonstrowując do czego służyły. Później rozpoczęły się warsztaty



prowadzone przez twórców, dzieci miały okazję nauczyć się wyplatania koszyków, haftu wykorzystywanego do ozdabiania stroju ludowego z terenu Trójwsi, oraz własnoręcznego zrobienia masła. Czas na warsztatach bardzo się dzieciom spodobał, były bardzo zaangażowane w pracę i niezmiernie ciekawe efektu końcowego swoich ręcznych prac. Po warsztatach czekał na dzieci pyszny poczęstunek, apetyt małym twórcom bardzo dopisywał a kanapki z własnoręcznie zrobionym masłem były pyszne. Później dzieci miały okazję obejrzeć film pt. „Procy bieskidzki rok” obrazujący pracę rolnika i tradycyjne obrzędy na przestrzeni całego roku.

Dziękujemy opiekunom Muzeum na Grapie za miłe i ciepłe przyjęcie naszej grupy.

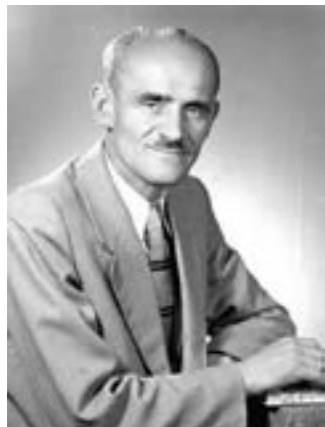
E. Polok



Ocalmy od zapomnienia

Wspomnienia o Franciszku Sikorze

Szanownym czytelnikom „Naszej Trójwsi” pragniemy przypomnieć, a tym którzy go nie pamiętają, przedstawić



Franciszek Sikora

znana postać Franciszka Sikory. Urodził się 18-go sierpnia 1910 roku tu pod Złotym Groniem i temu pięknemu zakątkowi Beskidu Śląskiego poświęcił swoje życie jako pedagog i wychowawca wielu pokoleń Istebniaków, jako żołnierz i kombatant, jako niestrudzony społecznik ściśle związany ze swym środowiskiem, jako współtwórca regionalnej kultury - długoletni mentor zespołu regionalnego, autor utworów scenicznych, a w końcu poprzez swoją myśliwską i wędkarską pasję aktywny rzecznik ochrony przyrody i środowiska naturalnego.

Od śmierci jego upłynęło już 40 lat, a jednak wspomnienie o nim nie zatarło się w naszej pamięci, a z perspektywy lat jeszcze bardziej jasno i wyraziście rysuje się nam jego sylwetka. Wypowiedzi uczestników spotkania, które odbyło się w salce Macierzy Ziemi Cieszyńskiej „U Ujca” 5-go maja po uroczystej mszy św. w jego intencji, jeszcze raz przybliżyły nam postać Franciszka Sikory i przypomniały wiele szczegółów z jego życia. Był bowiem pan Franciszek postacią nieprzeciętną, a życie przeżył bardzo ciekawe. Cechowały go prawość i patriotyzm, szlachetny charakter i osobista kultura, społeczne zaangażowanie i twórcza energia, pedagogiczne powołanie i wysoki autorytet, przychylność dla ludzi i wrażliwość na ich troski. Umiał znaleźć w życiu swe miejsce i realizować wytknięte cele. O tym świadczy cała jego droga życiowa, a zwłaszcza z wielkim poświęceniem wykonywana praca zawodowa nauczyciela i kierownika szkoły. O tym świadczy w sposób szczególny służba ojczyźnie w ciężkich latach wojny i okupacji, a wreszcie świadczą o tym również kontakty z ludźmi, którzy zachowali go do dzisiaj we wdzięcznej pamięci.

Miał jednak pan Franciszek w sobie coś, co wyróżniało go wśród innych ludzi: szczególny dar umiejętnego obcowania z ludźmi, zjednywania ich i ukazywania w kontaktach z nimi tego bogatego świata wewnętrznego, który był istotną treścią jego integralnej osobowości.

Z wykształcenia humanista i historyk z bogatym zasobem wiadomości i doświadczeń, które przekazywał młodemu pokoleniu w toku swojej pracy zawodowej, posiadał bardzo rozległą wiedzę o tym regionie, w którym żył i działał. Znał doskonale jego dzieje, geografię i przyrodę, jak również jego folklor, odchodzący już w przeszłość, w utworach scenicznych umiał wyczarować i nadać życie sylwetkom ludzi, którzy na tej ziemi żyli i którzy należą do jej historii. Tę szczególną umiejętność przedstawiania historii tej ziemi i niezwykły talent gawędziarski podkreślają do dzisiaj ludzie, którzy nie tylko tutaj go pamiętają. Także ci z nizin, turyści i

goście odwiedzający ten region, którzy dzięki temu szczególnemu darowi opowiadania pana Franciszka mieli okazję spojrzeć innymi oczami na te pełne uroku beskidzkie strony, na Złoty Groń i Młodą Górę, na leniwie płynącą Olzę, na zieleń rozległych łąk, gdzie niegdyś stały „sałasze” i wypasały się owce, na biel iskrzącego się śniegu w istebniańskim słońcu.

Do tych ludzi z miasta, z odległych nizin Mazowsza należała pani **Janina Bogucka-Ordyniec**, którą zafascynowała uroda ziemi istebniańskiej właśnie dzięki opowiadaniom pana Franciszka. Przed 30-u laty na podobnym spotkaniu „wspominkowym” pani Bogucka-Ordyniec dzieliła się z nami osobistymi wspomnieniami zachowanymi z kontaktów z panem Franciszkiem i jego rodziną. Oto jej słowa: „były to wczesne lata pięćdziesiąte, gdy zetknęłam się z nimi po raz pierwszy i odtąd przez okres ponad ćwierćwiecza miałam zaszczyt zaliczać się do bliskich przyjaciół Franciszka i Zuzanny Sikorów. Pamiętam, jakby to było wczoraj, dzień w którym po raz pierwszy zobaczyłam Istebną. Byłam wówczas pracownikiem Ministerstwa Oświaty i za poradą katowickiego kuratorium postanowiłam spędzić zimowy urlop w Beskidzie Śląskim, którego nie znałam. Dęła tęga fujawica w ów zimowy ranek, gdy przekopawszy się z trudem przez zwały grubego śniegu na Kubalonce, znaleźliśmy się wraz z towarzyszącym mi naczelnikiem kuratorium w szkole na Dzielecu i zapukaliśmy do drzwi kierownika szkoły. Ku naszemu zdziwieniu gospodarza nie zastaliśmy w domu. Gdzie i po co mógł chodzić w taką pogodę i przy takiej śnieży? Tajemnicę wyjaśniła szybko krótka informacja jego małżonki, z której wynikało, że pan Franciszek już od świtu czatuje nad Olzą na wydrę, której ślady od kilku dni wytropił na brzegu rzeki. Na rozmowie upłynął pewien czas, aż w końcu wrócił gospodarz, bez wydry wprawdzie, ale z bardzo obrazowym i fascynującym opowiadaniem o czatowaniu na nią. Widzę jak dziś jeszcze, to małe puszyste zwierzątko, skradające się po bieli śniegu nad skutą częściowo lodem Olzą.



Myśliwi z trofeum

I tak oto zetknęłam się po raz pierwszy z wielką pasją życiową pana Franciszka, pasją myśliwską. W ciągu naszej długiej znajomości, podczas kolejnych wizyt w gościnnym domu państwa Sikorów, przesunęły się przed moimi oczami, jak barwny film, różne epizody z polowań na rogacza, lisa, dzika i na kaczki. Były też opowiadania o „wielkiej rybie”. Albowiem pan Franciszek był również zapalonym wędkarzem. Dane mi było uczestniczyć w przygotowaniach do wielkich

misteriów łowieckich, tak jak pewnej ciepłej nocy letniej na Śliwkuli, gdy od łąk niósł się zapach siana, gospodarz i jego towarzysze śpiewali istebniańskie piosenki, od ściany lasu odbijało się echem szczekanie psów, grały miliony świerszczy, a na granatowym rozgwieżdżonym niebie płynął srebrny księżyc. Później w jakiś mglisty poranek nad brzegiem mazurskiego jeziora, gdy tuż obok zrywał się do lotu samotny łabędź, zobaczyłam i ja ową „wielką rybę”. Ba, mogłam nawet jej dotknąć. Wydawało mi się jednak zawsze, że dla pana Franciszka polowanie czy wędkarstwo nie były celem samym w sobie. Były jedynie okazją i pretekstem do obcowania z przyrodą, którą tak kochał, były zewnętrznymi formami przybliżania się do jej tajemników. W istocie rzeczy chodziło o las i jego majestatyczny spokój, chodziło o śledzenie ścieżek, którymi chodzi król tego lasu – rogacz, przemyka się chytry lis lub ociężyły dzik. Chodziło o lśniącą taflę wody, z której znagła podrywają się kaczki, chodziło o męską walkę ze sprytnym szczupakiem. To przyroda ciągnęła pana Franciszka do lasu i nad wodę. Nie dziw, że tak często sięgał po Turgieniewa i Ejsmonda. Książki bowiem były jego podstawową pasją. Zapalony kolekcjoner ze swojej skromnej pensji poświęcał spore sumy na zakup wyszukanych pozycji. Na te wybrane tytuły, na różne wysłedzone mozolnie cymelia, polował żarliwie i z pasją jak na zwierzyńnię. Miał w swej bibliotece wiele rzadkich, unikalnych okazów. Jego wykształcenie polonistyczne i historyczne kierowało go zwłaszcza ku literaturze faktu i literaturze pięknej. Ze szczególnym zainteresowaniem zbierał cenne pozycje z zakresu historii wojen, a zwłaszcza drugiej wojny światowej. Zbiornik tego mógł mu pozazdrościć niejeden historyk. Sądzę, że zamiłowanie do śledzenia historii drugiej wojny światowej pozostało u pana Franciszka od czasu, gdy sam jako polski oficer przelewał krew w obronie ojczyzny w 1939 roku, gdy nawiązał kontakty z partyzantką i brał czynny udział w akcjach bojowych. Ot, chociażby jak ta, skierowana na odbicie generała Olbrychta „Olzy” z gestapowskiego więzienia, za którą Franciszek Sikora – porucznik „Groń” - odznaczony został wysokimi odznaczeniami bojowymi. W głębi serca pozostał do śmierci porucznikiem „Groniem”, a jego patriotyzm i poczucie społecznego obowiązku nie były tylko na pokaz. Często uczestniczył w dyskusjach na tematy historyczne, ekonomiczne, życia współczesnego. Był niezrównanym znawcą zagadnień, wspaniałym erudyta, żarliwym dyskutantem. To wszystko powodowało, że w domu Franciszka i Zuzanny Sikorów spotykali się interesujący ludzie tamtego okresu, a zwłaszcza ludzie związani z regionem beskidzkim, wnoszący znaczący wkład w jego historię i kulturę. Było to środowisko, które pielęgnowało i pieczołowicie przechowywało bogatą tradycję ziemi beskidzkiej. I ja także w tym gościnnym domu poznałam wiele osób z najbliższego otoczenia pana Franciszka, z którymi do dziś łączą mnie więzy przyjaźni, przez co ten piękny zakątek ziemi jest dla mnie szczególnie bliski i drogi.

Istebna! Dźwięk tego słowa kojarzy mi się nieodparcie z postacią Franciszka Sikory.

Widzę go przed oknami mieszkania w szkole na Dzielecu, siedzącego na ławeczce lub przy stole w kuchni, gdzie zwłaszcza w zimie lubiliśmy długimi godzinami słuchać jego powiadań, albo w skwarny dzień kończącego się lata przy ulach w ogródku.

Ale najczęściej staje mi przed oczami pan Franciszek tak, jak zobaczyłam go w ten zimowy dmuchający fujawicą



Franciszek Sikora przy ulach

poranek, gdy po raz pierwszy zawitałam do Istebnej. Na tle Złotego Gronia szedł długim, lekkim krokiem górala, w zimowej kurtce, w czapce nasuniętej na oczy, z torbą myśliwską, strzelbą przewieszoną przez ramię i z niedołączonym psem Szerusiem przy nodze.

Szkoda że on, który tak pięknie umiał wyrazić swe uczucia w wierszach w okresie młodości, nie chwycił w ostatnim okresie życia za pióro, aby nam przekazać wszystko to, co zachowała jego pamięć o tej ziemi i o tych czasach, które są tak bliskie naszemu sercu.”

Tę ostatnią refleksję pani Boguckiej-Ordyniec, wyrażoną 30 lat temu, pragniemy urzeczywistnić i wydać jeszcze w tym roku książkę, zawierającą nie tylko obszerną biografię Franciszka Sikory, ale także jego poezję, nowele, utwory sceniczne, rozprawy naukowe z historii i dydaktyki, listy, podania i opowiadania.

Aleksander Hess i Stanisław Kubalok

W 70 – tą rocznicę tragicznej śmierci Mariana Barthela de Weydenthal ps. „Urban” pierwszego dowódcy oddziału ZWZ – AK „Barania”.

Opracowując drugą część losów Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa w latach 1939 – 1945, a zatytułowaną „Od Baraniej Góry po Monte Cassino” natknąłem się na postać zapomnianą, a jednak bardzo ważną dla terenu Beskidu Śląskiego. Jest nią Marian Bartheł de Weydenthal pseudonim „Urban”, pierwszy w Beskidzie Śląskim dowódca zgrupowania Związku Walki Zbrojnej – Armii Krajowej „Barania”, a dokładniej „Malinka” wchodzącego, podobnie jak grupy „Romanka” oraz „Lipowa”, w skład komendy żywieckiego Obwodu ZWZ – AK „Garbnik”.

Marian Bartheł de Weydenthal urodził się 2 czerwca 1921 r. w rodzinie wielce zasłużonej dla rodzającego się państwa polskiego po okresie niewoli. Jego ojcem był dr Jerzy Teofil Bartheł de Weydenthal, pełniący w okresie międzywojennym funkcje: Konsula Generalnego Ambasady Polskiej w Zagrzebiu oraz Delegata Pełnomocnego R.P. w Chinach. Matką była Kazimiera Bzowska. Braćmi jego ojca byli: Przemysław, żołnierz 3. Brygady Legionów, członek Polskiej Organizacji Wojskowej (POW), uczestnik „kryzysu przysięgowego”, odznaczony pośmiertnie krzyżem *Virtuti Militari* oraz Jan, więzień KL Dachau i Mauthausen – Gusen, w którym zmarł w lipcu 1941 r. Siostrą ojca Mariana była Jadwiga Bartheł de Weydenthal ps. „Brzeska”, aktywna działaczka POW w czasie



Marian Barthel de Weydenthal (stoi drugi z prawej) wśród absolwentów Liceum im. Sułkowskich w Rydzynie. 1938 r.

I wojny światowej, matka chrzestna statku pasażerskiego MS „Batory”, odznaczona krzyżem Virtuti Militari.

Marian Barthel de Weydenthal po ukończeniu Liceum im. Sułkowskich w Rydzynie i zdaniu matury w roku 1938 wraz ze swoim przyjacielem z Liceum Jerzym Budkiewiczem zapisał się na studia politechniczne. Obaj jednak najpierw postanowili odbyć służbę wojskową. Wybór padł na powstałą w 1937 r. w Trauguttowie koło Brześcia nad Bugiem

Szkołę Podchorążych Artylerii Przeciwlotniczej kształcącej kandydatów na oficerów artylerii przeciwlotniczej.

W Trauguttowie przeszedł szkolenie w 4 baterii na I kursie w latach 1938 – 1939. Ponadto jako kapral pchor. przeszedł kurs obsługi fabrycznych armat przeciwlotniczych w 2. Pułku Strzelców Podhalańskich w Sanoku.



Podchorążowie 3. Baterii Szkoły Podchorążych Artylerii Przeciwlotniczej z Trauguttowa z rocznika Mariana Bartha de Weydenthal.

Kapral podchorąży Marian Barthel de Weydenthal był uczestnikiem wojny obronnej 1939 r. w ramach 17. Baterii Motorowej Artylerii Przeciwlotniczej wchodzącej w skład 7. Dywizjonu Artylerii Przeciwlotniczej Armii Poznań. Przechodząc przez rodzinne Bądkowo we wrześniu 1939 r. oświadczył rodzinie, że idzie do Warszawy w celu kontynuowania walki podziemnej.

Działalność konspiracyjną prowadził wspólnie z Jerzym Budkiewiczem, a gdy tamten zginął, wg członka rodziny, miał podejmować się bardzo ryzykownych zadań, „jakby chciał pracować za dwóch”. Ta jego cecha, ogromna odwaga granicząca z wielkim ryzykiem pojawia się również w opisie „Urbana” dokonanego przez Rudolfa Kowalę. Został on zamieszczony w książce Jadwigi Fedorowicz

„Małe i duże królestwo”. „To był najlepszy dowódca, jakiego w życiu widziałem – opowiada Rudolf Kowala, sędziwy stolarz z dzielnicy Wisły zwanej Malinką, u którego znajdował się punkt kontaktowy partyzantki AK, działającej w rejonie Góry Baraniej. Wszyscy go musieli słuchać. ... On mi się widział prawdziwy ryzykant. Dla niego nie było – jakiś strach. Ja myślę, że dlatego go tutaj dali. Bo teren był, mało powiedzieć, trudny. Bo dużo ludzi, nawet i polskich, którzy z Niemcami trzymali i na naszych donosili. ... Takiego drugiego jak on, ja już w życiu nigdy nie spotkałem. Jego żaden lęk się nie chwycił, dla niego nic, tylko ta służba. Dziś nie znajdzie pani takich. Szkoda go, szkoda.”

Na terenie Beskidu Śląskiego Marian Barthel de Weydenthal ps. „Urban” pojawił się jesienią 1942 r. (wg Michała Hellera autora książki „Ruch oporu na Śląsku Cieszyńskim”, „Urban” pojawił się w Wiśle już w 1939 r.). Został tutaj skierowany przez komendanta Okręgu Śląskiego AK ppłk dypl. Pawła Zagórowskiego ps. „Maciej”.

Oddział „Urbana” liczył na początku około 10 ludzi, posiadając również w terenie szeroką siatkę zakonspirowanych zwiadowców, łączników i zaopatrzeniowców. Bunkier oddziału, a raczej szałas nazywany również namiotem, znajdował się w Wiśle na Wyśnim, na trasie z Białej Wiselki na Baranią. Został on zbudowany jesienią 1942 r. przez pochodzącego z Koniakowa Gustawa Matusznego ps. „Biały Orzeł” oraz Istebnianina Ludwika Ligockiego. Byli oni również pierwszymi współpracownikami „Urbana”. Jego zastępcą był przybyły z Katowic Woszczyzna ps. „Sosna”.

Odwaga „Urbana” uwidoczniła się w momencie próby odbicia z rąk Niemców zastępcy dowódcy oddziału „Sosny”, rannego i zatrzymanego na Białym Krzyżu w Wiśle przez kilku miejscowych na początku czerwca 1943 r. W akcji tej oprócz „Urbana” uczestniczyli Rudolf Kowala oraz Gustaw Matuszny ps. „Biały Orzeł”. Akcja się nie powiodła – gdyż partyzantom nie udało się ustalić, w której z piwnic „Sosna” jest przetrzymywany. Po wywiązaniu się strzelaniny i zabiciu jednego z żandarmów oddział „Urban” się wycofał. Na drugi dzień Niemcy wywieźli „Sosnę” do Cieszyna.

W oddziale „Urbana” znaleźli się głównie konspiratorzy z Wisły, Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa. Oprócz wymienionych powyżej byli to m.in.: Rudolf Kowala, Jan i Andrzej Chraściniowie oraz Paweł Cieślak z Kozieńców, Jan Cieślak i Jakub Śliwka z Czarnego, Jan Greń i Gustaw Legierski z Przysłupia, Antoni Waszut ps. „Antek” z Jaworzynki, Antoni Gorzołka ps. „Antoniek” z Istebnej oraz mieszkańiec Karwiny o ps. „Kelner”. Zaopatrzenie dla oddziału pochodziło z trzech wiślańskich punktów: ze sklepu Poloczek, od Krzempka z Wisły – Oaza oraz ze sklepu Rudolfa Kowali i jego żony.

Jako dowódca oddziału „Urban” znany był z praworządności i przestrzegania wojskowego kodeksu, co stało się przyczyną jego tragicznej śmierci w czerwcu 1943 r. Zabójstwem, które miało miejsce pod Baranią Góry, w pobliżu szałas na Wyśnim, było dziełem dwóch jego podwładnych. Podłożem zbrodni było nie przestrzeganie przez nich regulaminu oraz skłonności do działań bandyckich. Zabójcami swego dowódcy byli: Edward (pojawia się też imię Ludwik) Ligocki z Koniakowa, drugim, nieznanym z nazwiska mieszkańiec Karwiny o ps. „Kelner”.

Opis zbrodni na dowódcy „Baraniej” znany jest z relacji Rudolfa Kowali zamieszczonej w cytowanej powyżej książce Jadwigi Fedorowicz. „... I w tej jego grupie – był to oddział Barania, ale my mówili zwyczajnie Malinka – za dużo było niepewnych. Były z nimi kłopoty. A najgorszy to był ten Edward Ligocki z Koniakowa. ... on miał dziewiętnaście lat, a już wiedział, czego chce. Przysłał do partyzantów, aby tylko broń dostać i za rozbój się brać. Innych za sobą ciągnął. Komendant na niego ostro – u naszego komendanta Urbana musiała być dyscyplina i prawdziwe wojsko polskie, a oni pozwalali sobie robić co chcieli, najwięcej szykowali się na rabunek. Pani sobie wyobrazi, ten zuchwalec Ligocki samego komendanta chciał na to namówić! ... I tego dnia, jak zwykle, komendant wysłał chłopców po pro-

wiant (do Rudolfa Kowali przyp. aut.) Został w lesie tylko z Ligockim i z drugim, jego kamratem, pewnie żeby ich z oka nie spuszczać. I pomyśl pani, oni tylko na to czekali. Oto jak było. Nasi chłopcy wracają na kwatery, a przy ziemiance sam Ligocki i ten drugi. Gdzie komendant? Długo was nie było, to poszedł wam naprzeciw. Naprzeciw nas? – zdziwili się, ale widzą, Ligockiemu źle z oczu patrzy. Co jest? Zauważyli zaraz, że koło ziemianki ziemia świeżo zruszana. Przyjrzeni się ... z jednej strony kawałek szmaty wychodzi – płaszcz komendanta! Strach ich ogarnął. Udali, że nic nie widzą, aż w sposobnej chwili – chodu! Przybiegli prosto do mnie. Mówią – Komendanta Ligocki zabił. ...”

Okoliczności odkrycia miejsca zbrodni, znany również z relacji Gustawa Matusznego ps. „Biały Orzeł”, a zamieszczonej w książce Józefa Dzwonka „Wisła w jarzmie hitlerowskim 1939 – 1945”. Wg niej ciało zabitego „Urbana” odnalazł Matuszny w dwa dni po zaginięciu dowódcy.

Ciało Mariana Bartha de Weydenthal zostało pochowane w pobliżu miejsca jego śmierci przez Rudolfa Kowalę i Antoniego Waszuta. W relacji Matusznego on również miał w tym uczestniczyć.

Pani Jadwiga Fedorowicz, córka Jana Bartha de Weydenthal tak kończy opis mówiący o śmierci Mariana „Rudolf Kowala, siwy i zgarbiony, przecież trafił pod jodłę z wyrżniętym w korze krzyżykiem w wiele lat po tragedii, aby przyprowadzić najbliższych jasnowłosego komendanta. Chcieli go zabrać, kopali, szukali z tej i tamtej strony. Nic nie znaleźli. Nic. Tak to bywa, że matka – ziemia nie chce oddać swych synów najukochańszych i trzyma ich blisko serca. Zarośnięty jałowcem i mchem mały grób już się nie odnajdzie. Kiedyś i jodła wszystkowiedząca uschnie i upadnie, albo zentnie ją jakaś ludzka ręka i zginie ostatni ślad”.

Szanowna Pani Jadwigo, pamięć o Marianie Bartha de Weydenthal przetrwa.

Oprócz Mariana rodzina Jerzego i Kazimierzy Bartha de Weydenthal utraciła również drugiego syna, Janusza, zamordowanego przez Niemców w więzieniu w Łowiczu w 1944 r.

W roku 1988 na prośbę rodziny została przeprowadzona oficjalna ekshumacja miejsca pochówku Mariana Bartha de Weydenthal. Miejsce wskazane przez Rudolfa Kowalę okazało się puste.

W związku z 70-tą rocznicą tragicznej śmierci pchor. „Urbana” od zeszłego roku prowadzone są prace nad upamiętnieniem miejsca jego śmierci.

Krzysztof Kiereś



Autor artykułu (z lewej) oraz Paweł Cieślak nad miejscem, w którym w 1943 r. pochowano Mariana Bartha de Weydenthal.



Istebniński akcent w ukraińskim Stanisławowie

Grupa muzyczno-wokalna z Zespołu Regionalnego „Istebna” oraz Zenon Knopek – Przewodniczący gminnej Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej wzięła udział 11 maja 2013 roku w uroczystości otwarcia Centrum Kultury Polskiej i Dialogu Europejskiego w Ivano-Frankiwsku (dawnym Stanisławowie) na Ukrainie. Jest to pierwsza tego typu placówka w zachodniej Ukrainie.



Skoczne melodie góralskie na przemian z huculskimi towarzyszyły uroczystości, w której udział wzięło wielu zacnych gości zarówno z Polski jak i Ukrainy. Otwarcia placówki dokonali wspólnie Wiceminister Spraw Zagranicznych RP Jerzy Pomianowski, Konsul Generalny RP we Lwowie Jarosław Drodz, Prezes Federacji Organizacji Polskich na Ukrainie Emilia Chmielowa, wojewoda ivano-frankiwski Michał Wyszywajło oraz burmistrz miasta Wiktor Anuszkewicz.

W nowo otwartym budynku zaprezentowano także wystawę Jacka Kołudy, zatytułowaną „Górale i Huculi” wśród których znalazło się wiele zdjęć, szkiców i obrazów dokumentujących osoby i wydarzenia z Trójwsi Beskidzkiej.

Grupa z Istebnej pojechała do Stanisławowa na zaproszenie Krzysztofa Pawlaka z Fundacji na Rzecz Dzieci i Młodzieży „Piastun”. Oprócz udziału w samej uroczystości organizatorzy zagwarantowali zespołowi możliwość zwiedzania miasta, a także zobaczenia okolicznych miejscowości jak Jaremcze czy ośrodek narciarski Bukovel. Podczas wyjazdu nawiązano też kontakty z Polsko-Ukraińską Młodzieżową Organizacją „Młody Stanisławów” ze Stanisławowa. Założyciele tej organizacji przez lata kształcili się w Istebnej podczas warsztatów organizowanych właśnie przez Fundację „Piastun”.

T. Papierzyński



Promocja w Stuttgarcie

W dniach 1 do 5 maja 2013 roku grupa muzyków i twórców promowała gminę Istebna na Dniach Polskich w Stuttgarcie w Niemczech, które zorganizowało tamtejsze Stowarzyszenie Polonijne. W centrum miasta w budynku konferencyjnym odbyły się Dni Polskie, podczas których prezentowaliśmy naszą muzykę, stroje, tańce i twórczość ludową: m.in. koronki. Oprócz gminy Istebna prezentowany był także Kraków, Łódź czy inne rejony Polski.



Impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem, szczególnie wśród mniejszości polonijnej, która na stałe mieszka w Niemczech. Dla nich było to szczególnie wzruszające, kiedy na dźwięk skrzypiec iza zakręciła się w niejednym oku. Reprezentacja gminy miała także okazję zwiedzać największą na świecie fabrykę Mercedesa, a nawet wejść na halę produkcyjną. Odwiedziliśmy także największy ogród botaniczny w Europie: Ogród Wilhelma z licznymi egzotycznymi zwierzętami i roślinami.

Oprac. A. Legierska

Gmina Istebna w Kijowie

Na zaproszenie Polskiej Organizacji Turystycznej w Kijowie i głównego organizatora Konstantina z Kompleksu „Mamaja Słoboda” grupa osób Zespołu Regionalnego „Istebna” i przedstawiciele Ośrodka Kultury wzięli udział w Festiwalu Kultury Polskiej „Hej Sokoly”



w dniach 30.05.-03.06. 2013 roku. Na scenie prezentowaliśmy uczestnikom festiwalu tańce i śpiewy Beskidu Śląskiego, zaś inne regiony promowane były przez Zespół Studencki „Krakus” działający przy AGH w Krakowie. Odwiedzający mieli okazję zakupić także regionalne pamiątki z terenu Istebnej, w tym oczywiście koronki, a także skosztować tradycyjnych serów gazdowskich. Młodzież z Istebnej została bardzo dobrze przyjęta i ugoszczona w Kijowie. Mieliśmy okazję zwiedzać miasto, a część młodzieży wzięła także udział w meczu Ukraina – Kamerun na Stadionie Narodowym. W pierwszym dniu festiwalu podziwialiśmy także popisy Kozaków na koniach, a wspólnie odśpiewaliśmy hymny ukraiński i polski. Mimo sporej odległości i drogi, która przebyliśmy autokarem z Polski do Kijowa podróż na Ukrainę uznajemy za wspaniałe doświadczenie i piękne przeżycie.

Oprac. A. Legierska

Beskidzka 5 w Opolu - „W stronę Słońca” 2013

W dniach od 17 do 19 maja na opolskim rynku odbył się XIII Międzynarodowe Targi Turystyki „W Stronę Słońca”. Ta trzynastka z pewnością była szczęśliwa dla naszej Beskidzkiej 5, która została regionem wiodącym targów. Przez trzy dni reprezentanci Brennej, Istebnej, Wisły, Ustronia i Szczyrku promowali w Opolu atrakcje i bazę turystyczną wszystkich pięciu miejscowości.

Zabraliśmy ze sobą setki folderów, ulotek, map i gadżetów, a wszystko to po to, aby zachęcić potencjalnych turystów do odwiedzenia Beskidu Śląskiego. Pogoda nam sprzyjała, było słonecznie i ciepło, aż chciało się pomyśleć o wakacjach, nic więc dziwnego, że od rana do późnego popołudnia opolski rynek pełen był ludzi. Codziennie spotykaliśmy się z mediami i zwiedzającymi rozmawiając o tym, co w Beskidach najlepsze, o kulturze, zabytkach, przyrodzie, sportach zimowych i prężnie rozwijającej się bazie turystycznej tworzonej przez ludzi z wizją i pasją.

W sobotę 18 maja Beskidzka 5 zaprezentowała całodniowy program artystyczny „Siła płynie z gór – Dzień z Beskidzką 5”. W tym dniu zwiedzający mogli zakosztować specjalów beskidzkiej kuchni oraz zetknąć się z tradycyjnym rękodziełem



twórców ludowych, a wszystko to przy dźwiękach góralskiej muzyki. Scena targów została opanowana przez nasze rodzime kapele, których brzmienie zawładnęło opolskim rynkiem. Gminę Istebna prezentował rzeźbiarz Paweł Jałowiczor, koronczarka Maria Legierska, krawcowa strojów regionalnych Ewa Waszut, a całość imprezy prowadzili Aneta Legierska i Janusz Macoszek.

Zwiedzający mieli możliwość poszerzenia wiedzy na temat gmin Beskidzkiej 5, na chętnych do wspólnej zabawy czekały liczne gry i konkursy z nagrodami. Spora dawka humoru oraz atrakcyjna konwencja zachęcały do odwiedzenia

mikroregionu Beskidzkiej 5. Odwiedzający przekonali się, że – „Siła płynie z gór!”

Organizatorzy Targów docenili nasze starania i wyróżnili Beskidzką 5 statuetką oraz dyplomem za najlepszą promocję oraz najciekawszą prezentację. Targi uznajemy więc za udane, a mieszkańcom Opolszczyzny mówimy do zobaczenia... oczywiście w Beskidzkiej 5! *oprac. O. Szotkowska*

Kajetan Kajetanowicz zwycięzcą 59 Rajdu Wisły

Pod koniec maja w Gminie Istebna zapanowały rajdowe emocje, a wszystko to za sprawą 59 Rajdu Wisły, który odbył się w dniach 24-26 maja.

W tym roku rajd miał rangę Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski, więc na trasach mogliśmy podziwiać najlepszych polskich kierowców. Honorowy start 59. Rajdu Wisły miał miejsce o godz. 19.00 24 maja, na pl. Hoffa w Wiśle. Piękne auta wyścigowe mogliśmy już jednak podziwiać od samego rana, bowiem w godzinach 8.00-12.00 na terenie Amfiteatru „Pod Skocznia” w Istebnej przebiegało ich badanie kontrolne.

W godzinach 11.00-16.00 na zamkniętym fragmencie drogi od Kompleksu Zagroń w Istebnej w kierunku Koniakowa Deje przeprowadzony został odcinek testowy.

Kompleks Zagroń stanowił bazę Rajdu Wisły. Przewidziano tam biuro rajdu i biuro prasowe, a na pobliskich parkingach został zlokalizowany park serwisowy.

Rozpoczęcie rywalizacji Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski nastąpiło 25 maja o godz. 8:00 w Kompleksie Zagroń w Istebnej przy wyjeździe z parku serwisowego. Tam też ustanowiona została meta pierwszego etapu oraz całego rajdu.

W ramach 59. Rajdu Wisły rozegrany został również Rajdowy Puchar Polski - RPP.

Rajdowe rywalizacje odbywały się na następujących odcinkach specjalnych:



Zwycięska załoga na mecie 59 Rajdu Wisły



Nietypowa „rywalizacja” na trasie

Ceremonia Mety Rajdu i rozdanie nagród miały miejsce w późnych godzinach popołudniowych 26 maja w Amfiteatrze „Pod Skocznia” w Istebnej.

Rajd wygrał lider Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski - Kajetan Kajetanowicz z pilotem Jarosławem Baranem. Mieszkający w Ustroniu a jadący samochodem Subaru Impreza RT mistrz Polski wyprzedził o 2:56,6 załogę M. Rzeźnik/P. Mazur oraz o równe 3 minuty załogę T. Kuchar/D. Dymurski.

Specyfika trasy sprawiła, że Rajd był trudny dla kierowców, ale dzięki temu bardzo emocjonujący dla kibiców.



Rajd samochodowy to też spore wyzwanie dla mechaników

Rajd Kukuczki

Prawie 700 uczestników z całej Polski - w tym między innymi grupy z Poznania i Łodzi a także uczniowie naszych szkół z opiekunami - zgromadził Rajd Górski im. Jerzego Kukuczki, który z udziałem małżonki naszego wielkiego himalaisty Pani Cecylii odbył się 17 maja w Istebnej. Tym razem była to już XI edycja tej pięknej imprezy, która ma na celu popularyzację turystyki, poszerzenie wiedzy o osobie i osiągnięciach Jerzego Kukuczki, propagowanie przyrodniczych i krajozawodowych walorów Beskidu Śląskiego oraz bezpieczeństwa w górach. Organizatorem Rajdu był Oddział PTTK „Wisła” w Wiśle. Imprezie towarzyszyła piękna pogoda oraz znakomita frekwen-

cja uczestników, którzy pod opieką przewodników przemierzali beskidzkie szlaki, aby dotrzeć do mety, która w tym roku usytuowana została przy amfiteatrze "Pod Skocznia". Imprezie towarzyszyły pokazy wysokościowe jednostki OSP z Koniakowa oraz występ dzieci z Ogniska Pracy Pozaszkolnej. Rajd mógł się odbyć dzięki pomocy i wsparciu wielu instytucji, którym pragniemy złożyć serdeczne podziękowania.

Zapraszamy wszystkich miłośników gór oraz osoby himalaisty Jerzego Kukuczki na kolejny Rajd, który odbędzie się za rok.

Karina Czyż



Inauguracja redyku na Ukrainie

W dniu 2 czerwca na granicy Rumuńsko - Ukraińskiej w Sighetimarmatiei / SolotvinoSyhet - Hucułowice z oficjalną delegacją z Ukrainy przywitani pasterzy i delegację partnerów Redyku. Owce ze względu na przepisy weterynaryjne pozostały na terenie Rumunii gdzie odbywa się kilkunastodniowy popas. Na terenie Ukrainy Redyk Karpacki będzie kontynuowany wraz z pasterzami z Ukrainy z ich stadami owiec na zasadzie wymiany.



Na granicy pasterze zostali powitani chlebem i solą, potem w uroczystym korowodzie przeszli ulicami miasta Rachowa - aby wspólnie z pasterzami z Ukrainy świętować "Wyjście baców na połoniny". Starosta Tatrzański - Andrzej Gąsienica Makowski z oficjalną delegacją z Polski wręczył partnerom Redyku z Rumunii i Ukrainy SPINKI GÓRALSKIE - będące znakiem ŚLEBODY, WALECZNOŚCI i MIŁOŚCI ludzi Karpat oraz OSCYPKA - najbardziej znanego w Karpatach certyfikowanego sera owczego.

"NIE BÓJMY SIĘ EUROPY! - SIŁĄ KARPAT SĄ PRZEDE WSZYSTKIM LUDZIE, NASZA KULTURA I NASZE TRADYCYJNE PRODUKTY REGIONALNE".

Do Polski Redyk wejdzie 1 lipca 2013 roku w Wołosatym na Podkarpaciu, zaś w naszym województwie będzie od 12 do 29 sierpnia.

Polecamy śledzić zmagania Redyku na www.redykkarpacki.pl



Śladem naszych wołoskich przodków, owiec, a nawet drakuli...

W dniach 16-20 maja 2013 roku odbyła się wizyta studyjna do Rumunii w ramach Redyku Karpackiego 2013. Wyjazd został zorganizowany przez Urząd Marszałkowski województwa Śląskiego - Wydział Terenów Wiejskich na czele z Dyrektorem Jerzym Motłochem oraz Zastępcą Dyrektora Wydziału Robertem Karpetą wraz ze Stowarzyszeniem Agroturystycznym „NATURA” z Istebnej, którego prezesem jest Józef Michałek. Głównym celem wyjazdu było zapoznanie się z rolnictwem, hodowlą i pasterstwem w Transylwanii. W wyjeździe wzięli udział przede wszystkim reprezentanci hodowców, właściciele agroturystyk województwa śląskiego oraz przedstawiciele instytucji związanych z tematem rozwoju rolnictwa, ochrony środowiska i kultury.





16 maja 2013 r. w czwartek o godzinie 6:30 z Katowic wyruszył autokar z uczestnikami wyjazdu studyjnego do Rumunii. Odbiór części podróżujących nastąpił o godzinie 8:00 na przejściu granicznym Cieszyn-Boguszowice. Stąd też wyruszyło kilku miekszańców Trójwsi m.in. Tadeusz Papierzyński, Jan Marekwica, Małgorzata Kiereś, Urszula Musur, Lucyna Ligocka – Kohut, którzy bardzo chętnie zasilili grono uczestników. Kolejnym przystankiem był obiad w Popradzie, przy którym już nawiązały się pierwsze znajomości oraz wymiana doświadczeń. Następnie po kilku godzinnej podróży dotarliśmy do północno-wschodnich Węgier, a dokładnie do miasta położonego u zbiegu Bodrogu i Cisy, czyli TOKAJU. Miasteczko jest stolicą tokajskiego regionu winiarskiego. Wszyscy obecni nie omieszkali odwiedzić chociaż jednej piwniczki z tamtejszymi winami, a zakupy i degustacja sprawiły, że nasze humory stały się jeszcze lepsze. Z krainy winem płynącej przejechaliśmy do turystyczno-uzdrowiskowej miejscowości na Węgrzech – HAJDUSZOBOSZLO, gdzie zakwaterowaliśmy się w hotelu i czekała na nas kolacja. Wieczorem odbył się spotkanie integracyjno-organizacyjne, podczas którego poznaliśmy dalszy plan podróży.

Drugiego dnia udaliśmy się do miasta w środkowej Rumunii, nad rzeką Wielką Tyrnawą - SIGHISOARY. W czasie spędzonym w autokarze z Hajduszoboszlo do Sighisoary mogliśmy się dowiedzieć jak u nas w województwie śląskim funkcjonują m.in. gospodarstwa agroturystyczne, gdyż było kilkunastu gazdów, którzy chętnie dzielili się swoimi spostrzeżeniami. W hotelu w Sighisoarze odbyła się prezentacja nt. „Rozwój obszarów wiejskich na przykładzie dobrych praktyk realizowanych na terenie Transylwanii”. Spotkanie przeprowadzone zostało przez reprezentanta Asocjacji Transhumanta Georga Catean, głównego partnera Redyku Karpackiego ze strony rumuńskiej. Po zakończeniu wykładu nawiązała się żywa dyskusja pomiędzy naszymi i rumuńskimi gospodarzami. Mogli porównać prawo, zwyczaje, kulturę w całym łuku Karpat. Tutaj świetnie swoją rolę spełniła pani tłumacz Ewelina Lubczyńska. Wieczór, a bardziej wytrwali także noc spędzili na zwiedzaniu Sighisoary. Jest to jeden z najlepiej zachowanych średniowiecznych zespołów miejskich w Europie Środkowo-Wschodniej. Oprócz tego, że miasteczko zachwyca swoim urokiem, to również przyciąga poszukiwaczy śladów najsłynniejszego wampira świata, hrabiego Draculli. Nam udało się dotrzeć pod dom, w którym najprawdopodobniej przebywał w latach 1431-1436.

W sobotę, nadal w Sighisoarze poszliśmy na targi SLOW FOOD SIGHISOARA, gdzie mogliśmy skosztować, czy zakupić regionalne wyroby np. sery, miody, dżemy i inne lokalne pyszności. Następnie część z nas udała się na Konferencję Prasową Targów z udziałem m.in. władz z Rumunii. Dacian Ciolos - Komisarz UE ds. Rolnictwa Rumunii mówił: "Mam nadzieję, że

integracja europejska będzie dokonywała się w ten właśnie sposób i dziękuję Wam za to w jaki sposób żyjecie w Europie. Możemy być dumni, z tego że my jesteśmy Rumunami, że Wy jesteście Polakami – że żyjemy po europejsku – znajdując porozumienie i budując bezpośrednie relacje między nami - silniejsze niż jakiegokolwiek normy, przepisy, standardy oraz wymogi strefy Schengen mogłyby zdefiniować". - powiedział. Dyrektor Wydziału Terenów Wiejskich - Jerzy Motłoch przedstawił natomiast realizowany na terenie Śląska projekt Owca Plus. Odmianą radość sprawiła nam obecność Piotra Kohuta z Koniakowa, który zostawił na chwilę owce na hali i przybył na konferencję.

Po konferencji zawitaliśmy w obiektach agroturystycznych Viscri – Transylwańska Wioska Agroturystyczna. Gospodarze prezentowali nam swoje konfitury, dżemy i inne przetwory owocowe i poczęstowali przepyszny obiadem. Wszystkie obecne panie w ogromny zachwyt wprawiły pola pełne lawendy, której niestety nie udało się zebrać. Tego samego dnia udaliśmy się do miejscowości BRAN, która znajduje się w centralnej Rumunii. Położona jest w południowo-wschodnim kącie Siedmiogrodu pomiędzy maszarami Karpat Południowych. We wsi znajduje się malowniczy Zamek Bran, reklamowany jako siedziba Drakulli, co oczywiście przyciąga mnóstwo turystów.

Czwarty dzień rozpoczęliśmy wizytą w DORIPESCO FISH FACTORY. Jest to rodzinny zakład rybny, w którym poznaliśmy sposoby wytwarzania, marketingu i dystrybucji produktów. Przygotowany był również poczęstunek rybny. Zasmakowaliśmy tyle rodzajów ryb, że nie byliśmy w stanie wszystkich zapamiętać. Zwiedziliśmy również kompleks 12 stawów, które zakład posiada i w tym miejscu należą się brawa dla pana kierowcy, który wąskimi drogami między stawami dowiózł nas całych i zdrowych na miejsce. Niektórzy z nas, a właściwie niektóre, poznały technikę wędkarstwa. Mieliśmy również okazję przeżyć tam niezapomniany koncert rechotania żab. Kolejnym etapem podróży była wizyta w miejscowości w Prejmer położona w południowo-wschodniej części Siedmiogrodu w okręgu Braszów. Tam udaliśmy się do gospodarstwa rolnego, gdzie został zaprezentowany wypas owiec. Odbyło się również spotkanie z członkami kółka rolniczego oraz hodowcami owiec z Bran. Degustowaliśmy produkty regionalne i sery. Tutaj także nasi baciowie czuli się jak w raju, gdyż mogli popisać się swoją wiedzą o owcach. Następną wizytą, a zarazem ostatnią było zwiedzanie kompleksu turystycznego CHEILEGRADISTEI. Sceneria gór połączona z pięknym budownictwem sprawiła, iż nie zapomnimy tego widoku do końca życia i na pewno tam wrócimy.

W poniedziałek o 5:00 wyjechaliśmy do domu. W autokarze w którym spędziliśmy 17 godzin, już każdy z każdym się znał, wymieniał adresami i opiniami na temat naszych wspólnych tradycji z Rumunią. Po obiadokolacji w Popradzie, nastąpiły podziękowania dla organizatorów oraz pomysłodawców. Około godziny 23:00 byliśmy w domu, pełni wrażeń, emocji i żalem, że tak szybko minęło te 5 dni. Mamy nadzieję, że jeszcze uda nam się spotkać na tak wspaniałym wyjeździe studyjnym.

Urszula Musur



Regionalny Konkurs Kulinaryny już za nami



16 maja 2013 r. w Karczmie „Pod Zbój” na Andziolówce odbył się kolejny Regionalny Konkurs Kulinaryny. Jak zwykle nie brakowało chętnych, którzy przygotowywali regionalne przysmaki, jak i tych, którzy je degustowali. Zebrani goście, a wśród nich m.in. Jerzy Michałek sołtys wsi Istebna, Krystyna Rucka redaktor „Naszej Trójwsi”, Anna Łupieżowicz z Wiślańskiego Centrum Kultury oraz pani Franciszka Probosz, mieli okazję zasmakować niebywałych potraw, które dla wielu przypomniały smaki z dzieciństwa i przywołały wiele wspomnień.



Serdeczne podziękowania dla gospodarzy karczmy „Pod Zbój” na Andziolówce, pana Józefa Niesłanika oraz Jolanty Niesłanik, za udostępnienie karczmy oraz za ugoszczenie wszystkich zebranych.

W roli kucharzy i kucharek wystąpili: Pani Renata Bielez (swojska szynka prosto z wyndzoka oraz domowy chleb), Pani Janina Michałek (zupa z płuczek z ziemniakami), Pani Katarzyna Juroszek (krupniok zapiekany z kapustą), Pani Małgorzata Małyjurek (kapusta na słodko „wilijowo”), Janina Bocek (placki z blaszy na słodko „gumiocki”), Urszula Gruszka (placek z wiśniami „buchciok”), Marta Wolna (kubuś), Teresa Zowada (prażuchy), Aneta Zajdel, restauracja „Leśniczówka” (żeberka w kapuście), Jolanta Niesłanik, karczma „Pod Zbój” (zupa szczawiowa oraz rosół z baraniny), Antoni Juroszek, zajazd „Beskid” (bachora).

Już dziś zapraszamy na kolejny Regionalny Konkurs Kulinaryny!

Karina Czyż



Przepisy dań z konkursu regionalnego 16 maj 2013

URSZULA GRUSZKA: KOŁOCZ - PRZEPIS: pół kila mąki, 5 jajec, pół kostki masła rozpuszczonego, 1 szklanka cukru, szczypta soli, pół kostki drożdży. Robimy zaczyn z drożdży, młyka, cukru. Wyrobiemy i odstawiamy do wyrośnięcia. Wykładamy na blaszkom, Dodowom dowolne owoce, można bez. Robimy posypkę na kołocz: mąka, cukier, masło, zostawiamy do wyrośnięcia, piekym w temperaturze: 170stopni, około godziny. SMACZNEGO!

JOLANTA BOCEK: PLACKI „GUMIOCKI” - PRZEPIS: mleko, mąka, jajco, kapkym śpajzody, sól, cukier. Wsiecko się razym-rozruczrogulkóm, pod blachóm nie fest hajcować i siufóm-nalywać po blachach łobracałobracokymcoby się pięknie piekło na złoty kolor. Polywaćrozpuścionymmasłym i cukrować jako kiery rod.

JANINA MICHAŁEK: ZUPA Z PŁUCEK CIEŁĘCYCH - PRZEPIS: Płuca i serce ugotować. Osobno ugotować rosół na kościach dodać ziele angielskie i liść laurowy. Płuca kroimy drobno i dodajemy do rosółu zabielaemy kwaśną śmietaną. Podajemy z gotowanym ziemniakiem.

TERESA ZOWADA: PRAŻUCHY - PRZEPIS: Mąka graham pszena 2/3 całości, mąka pszena 1/3 całości prażyć na sucho ok. 20min. Jak mąka będzie odpowiednio gorąca, zalać wrzątkiem. Wymieszać. Zrobi się jedna kula. Łyżką kłaść do miski małe gałuszki. Podać Spyrkami. Jeść z gorącym mlekiem.

ANETA ZAJDEL: ŻEBERKA W KAPUŚCIE - PRZEPIS: ok. 1kg żeberka wieprzowych extra, 0,5kg kapusty kiszzonej, 40 dag grzyby, pieczarki, cebula, czosnek, kminek, majeranek, jałowiec, pieprz, sól, koncentrat pomidorowy. Żeberka natrzeć przyprawami, dodać cebule, czosnek – obsmażyć z obu stron. Następnie dodać kapustę kiszzoną, podsmażyć grzyby i koncentrat. Dusić na wolnym ogniu, aż będą miękkie.

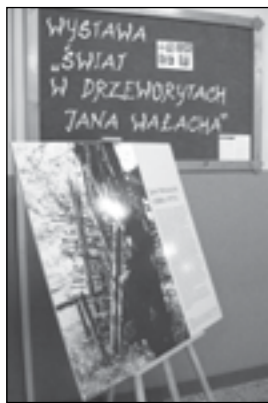
MARTA WOLNA: KUBUŚ - PRZEPIS: 2l. ziemniaków obrać, zetrzeć, sparzyć gorącym mlekiem ok.1l. Wymieszać, wylać na blaszkę wysmarowaną tłuszczem. Piec godzinę w temp. 200stopni, następnie nałożyć 1l. domowej śmietany i piec następną godzinę. Po upieczeniu można polać masłem i posypać cukrem.

ANTONI JUROSZEK: BACHORA - PRZEPIS: bachora, ziemniaki, kminek, mleko, cebula. Jelita nadziewamy startymi ziemniakami i sparszonym mlekiem, dodajemy cebulę, przyprawiamy kminkiem i przyprawami. Pieczemy w temp. 200stopni i stopniowo zmniejszamy temp. Do ok. 150stopni. Potrawę pieczemy minimum 2 godziny. A, że nie popękały to nie zdradzimy.

KATARZYNA JUROSZEK: KRUPNIOK Z GRILA - krupniok, kiszona kapusta, cebula, szpyrki. Wszystko do złotka i piec na grilu.

SYROP Z MOICZKÓW I POKRZYW - 500 moiczków, 50 pokrzyw, 3l wody. Zalać na 24h, zagotować, odcedzić. + 3kg cukru, 4 cytryny (sok i skórki) wlewać do słoików i pasteryzować.

„Świat w drzeworytach Jana Wałacha” – cykl wystaw



Dzięki dofinansowaniu, które otrzymało Stowarzyszenie im. Artysty Jana Wałacha w Istebnej na realizację projektu "Promocja lokalnej twórczości kulturalnej Muzeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej i podniesienie jego atrakcyjności dla lokalnej społeczności poprzez zakup sprzętu, organizację wystaw oraz warsztatów dla młodzieży" zostały zorganizowane cztery wystawy z prelekcją na temat sylwetki artysty w Gminnym Ośrodku Kultury oraz w Szkołach Podstawowych w Istebnej, Jaworzynce i Koniakowie. Tematem wystaw był „Świat w drzeworytach Jana Wałacha”.

21 marca 2013r. odbyła się pierwsza prelekcja w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce. W tym samym czasie w szkole odbywał się Konkurs Wiedzy o Regionie, a więc dzieci mogły poszerzyć swoją wiedzę również na temat „Artysty spod Złotego Gronia”.



Kolejnym miejscem wystawy oraz prelekcji była Szkoła Podstawowa nr.1 w Istebnej. 29 kwietnia podczas wykładu i prezentacji dzieci poznawały miejsca w Istebnej gdzie chodził w plenery Jan Wałach i jak sami powiedzieli są dumni, że tak wielki artysta zaczynał swoją edukację w Szkole Podstawowej w Istebnej.

Z kolei 15 maja uczniowie klas 4-6 mogli obejrzeć wystawę oraz wysłuchać co ma do powiedzenia wykładowca w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie. Każdy z zaciekawieniem oglądał wystawę.

Zaś 28 maja czwarta a zarazem ostatnia wystawa miała miejsca w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej.



Z tego miejsca chcielibyśmy podziękować dyrekcji szkół, pani Grażynie Przybyła, panu Robertowi Biernackiemu oraz panu Andrzejowi Ryłko za udostępnienie sal oraz za opiekę nad obrazami podczas wystaw. Mamy nadzieję, że chociaż trochę przybliżyliśmy młodemu pokoleniu postać naszego Artysty z Istebnej – Jana Wałacha.

Urszula Musur



Zapraszamy do odwiedzenia wyjątkowego miejsca, jakim jest...

Muzeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej

Muzeum Jana Wałacha (1884-1979) mieści się w niegdysiejszym atelier artysty, gdzie powstawały jego dzieła, między innymi słynne drzeworyty. Oferujemy pełną obsługę zwiedzania pracowni, zapewniając szczegółową informację na temat życia artysty, jego twórczości, miejsca i czasów w których tworzył. Szeroka ekspozycja przedstawia bogaty dorobek w postaci licznych obrazów olejnych, pasteli, gwaszy, drzeworytów, projektów witraży, rzeźb i wielu innych pamiątek. Całość terenu muzeum włącznie z budynkami wpisana jest w rejestr zabytków architektury drewnianej.

Spotkanie ze sztuką „artysty spod Złotego Gronia” pozwala na chwilę przenieść się w minione czasy, ukazując życie górali istebniańskich: proste, pracowite i zgodne z rytmem przyrody.

EKSPOZYCJA ZAPOZNAJE NAS Z RÓŻNORODNYMI TECHNIKAMI ARTYSTYCZNYMI STOSOWANYMI PRZEZ ARTYSTĘ, TAKIMI JAK: WITRAŻ, DRZEWORYT, GWASZ, AKWARELA I RZEŻBA.

WIZYTA W MUZEUM PRZYBLIŻA KULTURĘ REGIONU, BOWIEM WIELE DZIEŁ ARTYSTY W BARWNY SPOSÓB PRZESTAWIA ŻYCIE GÓRALI ISTEBNIAŃSKICH, ICH STRÓJ, OBRZĘDY I ZWYCZAJE.

DODATKOWYM ATUTEM OBIEKTU JEST JEGO MALOWNICZA LOKALIZACJA W SERCU SŁYNNYCH ISTEBNIAŃSKICH LASÓW ŚWIERKOWYCH, A PRZY TYM NIE DALEKO DROGI GŁÓWNEJ I CENTRUM MIEJSCOWOŚCI.

GODZINY OTWARCIA: **SOBOTA I NIEDZIELA 10.00 – 16.00, PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK 10.00 – 16.00**

Duże grupy prosimy o umówienie telefonicznie WSTĘP 4 ZŁ

Więcej informacji na temat muzeum, dojazdu i zwiedzania znajdą Państwo na naszej stronie internetowej oraz pod podanym numerem telefonu:

<http://www.janwalach.pl>
walach0@op.pl
tel. 502 097 871
Serdecznie zapraszamy!



Największa koronka koniakowska świata

Jak już wspominaliśmy Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej otrzymał dofinansowanie z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na realizację projektu „Największa Koronka Koniakowska Świata”.

Nad tą niepowtarzalną serwetą od kwietnia pracuje zespół pięciu koronczarek z Koniakowa: Marta Haratyk, Danuta Krasowska, Renata Krasowska, Mariola Legierska oraz Urszula Rybka. Koronczarki szydełkują okrągłą serwetę o średnicy 5 metrów, składającą się z około 8 tysięcy elementów. Jej prezentacja nastąpi podczas Dni Koronki Koniakowskiej w Koniakowie 18 sierpnia 2013 r.

Celem projektu jest przede wszystkim popularyzacja dziedziny rękodzieła ludowego, jaką jest koronka koniakowska. Nobilitacja tej niezwyklej twórczości ludowej, pokazanie mistrzyń szydełka i tajników ich warsztatu, a także upowszechnienie informacji na jej temat. Zadanie przyczyni się do ochrony, kultywowania i promocji kultury beskidzkiej Trójwsi.

Realizacja tego projektu pozwoli na zaistnienie koronki koniakowskiej w świecie i usankcjonowanie jej nazwy między innymi poprzez wpisanie jej do Księgi Rekordów Guinnessa i pojawienie się jej opisu w internetowej encyklopedii Wikipedii.

Wydarzenia w ramach projektu:

- 20.06. – 20.09. 2013 Wystawa Twórczości Ludowej w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej
- 06. -07.07. 2013 XVII Dni Istebnej w Amfiteatrze Pod Skocznią w Istebnej
- 15. – 18.08.2013 Dni Koronki Koniakowskiej w Koniakowie w „Galerii na Szańcach”
- 26.10.2013 Bal Koronczarek w Starej Karczmi "Pod Ochodziłą" w Koniakowie

Lucyna Ligocka – Kohut, Koordynator projektu

Wybory Najpiękniejszej Góralki 2013
7 lipca 2013

Zgłoszenia kandydatek do 30 czerwca 2013 r. Finałowa gala 7 lipca podczas XVII Dni Istebnej w Amfiteatrze „Pod Skocznią” w Istebnej.

Nagroda główna: tytuł „Najpiękniejszej Góralki 2013” oraz 1000 zł.

Szczegóły wyborów oraz regulamin na www.istebna.eu

organizator:
Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
tel. +48 33 855 62 08



Wybory „Najpiękniejszej Góralki 2013”

REGULAMIN

§1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Organizatorem Wyborów jest Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej z siedzibą Istebna 68, 43 – 740 Istebna

2. Osobą nadzorującą wybory jest Lucyna Ligocka - Kohut oraz odpowiedzialną za kontakt ze strony Organizatora jest: Karina Czyż, tel. 33 855 62 08, e-mail: karina.istebna@gmail.com

§2. UDZIAŁ W WYBORACH

1. Udział w Wyborach mogą wziąć osoby od 16. roku życia, będące mieszkankami Gminy Istebna. Kandydatki niepełnoletnie zobowiązane są dostarczyć Organizatorowi zgodę rodziców na ich udział w Wyborach (według podanego wzoru).

2. **Kandydatki do tytułu „Najpiękniejszej Góralki 2013” mogą się zgłaszać od dnia 15.05.2013r. do dnia 30.06.2013r.** Zgłoszeń dokonuje się na podstawie złożonego Formularza w formie elektronicznej lub papierowej. Formularz zgłoszeniowy dostępny jest na stronie www.istebna.eu w zakładce „Najpiękniejsza Góralka 2013” lub w biurze Organizatora. Ilość kandydatek ograniczona. O udziale w Wyborach będzie decydowała kolejność zgłoszeń.

3. Nadesłanie zgłoszenia do Wyborów jest jednoznaczne z wyrażeniem zgody na publikację fotografii, imienia, nazwiska i opisu w publikacjach związanych z Wyborami.

4. Organizator Wyborów nie przyjmuje odpowiedzialności za zgłoszenia fałszywe. W przypadku, gdy takie zgłoszenie zostanie wykryte, Organizator na wniosek osoby zgłoszonej, bądź na podstawie własnej decyzji usunie dane osobowe z listy kandydatek.

§3. PRZEBIEG WYBORÓW

1. Lista zgłoszonych kandydatek zostanie opublikowana na stronie www.istebna.eu w dniu 01.07.2013r.

2. **Wybory „Najpiękniejszej Góralki 2013” odbędą się w dniu 7 lipca 2013 w Amfiteatrze „Pod Skocznią” w Istebnej w ramach XVII Dni Istebnej**

3. O wyniku Wyborów decydować będzie powołane przez Organizatora Jury.

4. Kandydatki będą prezentować się w trzech wyjściach w różnych kreacjach m.in. stroje wieczorowe, suknie ślubne, strój góralski (istebniański).

5. Organizator zapewni każdej z uczestniczek dwie kreacje, natomiast kandydatki zapewniają sobie strój góralski (istebniański).

6. Każda z uczestniczek będzie zobowiązana do krótkiej prezentacji swojej osoby max. 1 minuta. Dodatkowo każdej z kandydatek Jury zada dwa pytania dotyczące jej zainteresowań bądź zawodu jaki wykonuje.

7. Jury będzie oceniało kandydatki przyznając punkty w skali od 1 do 10, pod względem ich prezencji, usposobienia, sposobu wypowiedzenia się oraz znajomości elementów stroju góralskiego. W przypadku jednakowej liczby punktów otrzymanych przez kandydatki, decydować będzie dodatkowe głosowanie Jury.

§4. NAGRADZANIE

1. **Zwycięzcy Wyborów otrzymuje tytuł „Najpiękniejszej góralki 2013”, szklaną statuetkę oraz nagrodę pieniężną w wysokości 1000 zł brutto.**

2. Pozostałe uczestniczki otrzymują pamiątkowe dyplomy oraz upominki.

§5. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Regulamin niniejszy jest jedynym dokumentem określającym zasady Wyborów. Udział w Wyborach jest jednoznaczny z akceptacją niniejszego regulaminu.

2. Organizatorowi przysługuje wyłączne prawo do wyłonienia zdobywców nagród w oparciu o zasady określone w niniejszym Regulaminie.

3. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu.

4. Ostateczna interpretacja Regulaminu należy do Organizatora Wyborów.

Miyszani owiec na Stecówce

W niedzielę 12 maja odbyło się Miyszani owiec na Stecówce, gdzie głównym gazdom jest Henryk Kukuczka. Obrzęd rozpoczął się w samo południe. Jak zawsze nie zabrakło tam muzyki góralskiej, tańców, śpiewów. Wystąpili m.in.: Józef Broda, kapela Mała Jetelinka. Zebrani goście mieli również okazję do degustacji owczych serów, placka owczarskiego i innych górskich przysmaków. Owce zostały poświęcone i ruszyły na tegoroczny wypas, który potrwa aż do 29 września.



Przypominamy również o trwającym Redyku Karpackim, który rozpoczął się 11 maja w Rumunii, a także w Koniakowie 1 maja.

Wystawa Twórczości Ludowej

20 czerwca 2013 r. o godz. 10.00 w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebniej odbędzie się wernisaż największej i najdłużej organizowanej Wystawy Twórczości Ludowej, na który serdecznie zapraszamy.

Prosimy wszystkich twórców o dostarczanie swoich prac w terminie od 1 do 14 czerwca 2013 r.

ELBA SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

Elba Szkoła Języków Obcych przyjmuje zapisy na kursy języka angielskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, włoskiego i francuskiego. Zajęcia w małych grupach dla dzieci, młodzieży i dorosłych, kursy naturalne. Koniaków, Istebna i Wisła. **Zapisy i informacje pod nr tel. 605 481 225 lub 607 467 586.**

W najbliższym czasie zostanie otwarta filia szkoły w Istebniej Dzielec (obok Delikatesów). Aktualne informacje na naszej stronie internetowej: www.elbasjo.pl

Wystawa prac dzieci z Autorskiej Szkołki Malarskiej Iwony Konarzewskiej

14 maja od godz. 1500 sala nr 2 w GOK w Istebniej wypełniła się dziećmi, które wraz z rodzicami, dziadkami, nauczycielami i zaproszonymi gośćmi przybyły na wernisaż wystawy ich prac malarskich wykonanych pod kierunkiem artystki Iwony Konarzewskiej.

Pani Iwona wybrała ponad 200 obrazków i obrazów. Zebrała je w grupy kolorystyczne, by każdy uczestnik mógł szybko i sprawnie znaleźć swoje „dzieło”. Na różowym tle zawieszono prace dzieci z SP 1 w Koniakowie, na żółtym rysunki z SP 1 w Jaworzynce, a na czerwonym prace dzieci uczęszczających na zajęcia w GOK.

Wszystkich zebranych przywitała p. Lucyna Ligocka – Kuchnia z GOK. Z kolei p. Iwona omawiała wybrane prace i przedstawiała ich autorów. Podkreślała, że stała praca z dziećmi jest jej pasją, dzięki czemu rozwijają się uzdolnienia artystyczne dzieci, które bardzo chętnie przychodzą na zajęcia. Wielkie szczęście mają nasze dzieci, że trafiły na p. Iwonę, która tak bardzo kocha pracę z dziećmi i umiejętnie rozwija ich talenty i zamiłowanie do sztuki.



W miłej, przyjemnej atmosferze dzieci częstowano słodyczami, sokkami, a ich rodziców i gości kawą, herbatką i ciastkami.

Z kolei na sztalugach wystawione były obrazy członków Istebniańskiego Uniwersytetu III Wieku, m.in. p. Adolfa Kędziora z Koniakowa. Tak więc zebrani obejrzeni aktualne prace dzieci i dorosłych członków Uniwersytetu III Wieku uczęszczających na zajęcia malarskie do p. Iwony Konarzewskiej.

Wspólne zdjęcie zakończyło to miłe spotkanie. UWAGA: Wystawa prac dzieci czynna będzie do 30.06. br. w GOK, w Sali nr 2. Zapraszamy do obejrzenia obrazów naszych małych artystów.

Krystyna Rucka

Publikacje dostępne w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebniej

„Wiersze Ujca z Bagiyn” Andrzej Dragon – 15 zł
 „Historia koronki koniakowskiej” Małgorzata Kiereś – 35 zł
 „Grejże mi muzyczko” śpiewnik istebniański, 2009, Rafał Wałach – 12 zł
 „Z ich krwi i ciepła nasza wolność” Krzysztof Kiereś, Jerzy Kłistała, 2011, – 10 zł
 „Od Baraniej Góry po Monte Casino”, Krzysztof Kiereś, 2012 – 20 zł
 „Coby Pónbóczek był dycki z nami”, red. ks. Alfred Staniek
 „Ojcowizna kóniakowskich górali”, Małgorzata Kiereś, 2012 – 70 zł
 Kopie drzeworytów Jana Wałacha, 30 zł/szt.

KALENDARZ IMPREZ 2013

czerwiec

czerwiec – trwa Redyk Karpacki; www.redykkarpacki.pl
06.06.-09.07. – Wystawa malarstwa Anny Legierskiej pt. „Kwiaty dla naszej mamy”
15.06. – Międzynarodowy Leśny Dzień Dziecka, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebniej
20.06. – 20.09. - Wystawa Twórczości Ludowej – GOK Istebna
30.06 – Rozpoczęcie akcji wakacyjnej dla dzieci w Istebniej, Jaworzynce i Koniakowie – Stowarzyszenie VIDES

lipiec

lipiec - trwa Redyk Karpacki; www.redykkarpacki.pl
06.07. – Bieg przełajowy doliną rzeki Olzy; Istebna Amfiteatr, start 15:30, biuro zawodów od 14:30
06.-07.07 - XVII Dni Istebniej, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebniej, Wybory Najpiękniejszej Góralki
11.07. – 30.08. – Wystawa tkactwa artystycznego Danuty Kopczyńskiej i malarstwa Janiny Ożgi Hołdy, GOK Istebna, s. 2
13.07. – Spotkanie Gajdoszy na Złotym Groniu
21.07. – Bieg Beskidzkiej 5 na Tyniok, start SP2 Koniaków-Rastoka
27.-28.07. XIX Festyn Istebniański w ramach TKB, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebniej
do 09.07. – Wystawa malarstwa Anny Legierskiej pt. „Kwiaty dla naszej mamy”
do 20.09. - Wystawa Twórczości Ludowej – GOK Istebna

sierpień

sierpień - trwa Redyk Karpacki; www.redykkarpacki.pl
04.08. - Uphill MTB Tyniok, Istebna Zaolzie www.uphillmtb.pl
10.08. – Międzynarodowy Piknik Rodzinny i Jarmark; Zawody NordicWalking, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebniej
15. – 18.08. – Dni Koronki Koniakowskiej, Galeria na Szańcach w Koniakowie
17.08 - Rajd Samochodów Zabytkowych w Amfiteatrze pod Skocznią
16. – 18.08. – Road Trophy - etapowy wyścig szosowy, Istebna Zaolzie www.RoadMaraton.pl
24.08. - Jarmark Pasterski - Redyk Karpacki Transhumance 2013, Koniaków Szańce – Ochodźta
do 30.08. – Wystawa tkactwa artystycznego Danuty Kopczyńskiej i malarstwa Janiny Ożgi Hołdy, GOK Istebna, s. 2
do 20.09. - Wystawa Twórczości Ludowej – GOK Istebna

ZAJĘCIA STAŁE organizowane w gminie Istebna



Zajęcia z AEROBIKU

Kompleks Zagroń Istebna Zaolzie
 sala fitness Meridian - wtorek – godz. 20.00

Zajęcia z ZUMBY

prowadzone przez Karinę Szymańską
 sala gimnastyczna w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebniej
 - poniedziałek – godz. 17.00



Karate, Kik-boxing

prowadzone przez Grzegorza Jurczek,
 tel. 505 128 906 w Szkole Podstawowej nr 1
 w Istebniej

- piątek godz. 17.30 - dzieci
 - piątek godz. 18.30 - dorośli

WARSZTATY KORONKI KONIAKOWSKIEJ

Prowadzący: Mariola Wojtas
 w godz. 16.00 - 18.00 (co drugą środę miesiąca)
 Miejsce: Gminny Ośrodek Kultury w Istebniej
 Termin: 5 czerwiec, 19 czerwiec, 3 lipiec, 17 lipiec, 31 lipiec, 14 sierpień, 28 sierpień, 11 wrzesień, 25 wrzesień, 9 październik, 23 październik, 6 listopad, 20 listopad, 4 grudzień, 18 grudzień



Zajęcia JUDO

poniedziałki i środy o godzinie 17.00 w szkole podstawowej nr 1 w Koniakowie, zapraszamy chętnych w każdym wieku.
 Prowadzący Jakub Matuszny tel. 723-776-775



AEROBIK I PILATES

prowadzone przez Barbarę Szmek

sala fitness w Jaworzynce na Krzyżowej (Klimki).
 *poniedziałek, czwartek – godz. 18.00 - AEROBIK
 * środa – godz. 19.00 - PILATES

Finał Rejonowy dla Dziewcząt z Istebnej!!!!

W dniu 08.05.2013r. został rozegrany Finałowy Turniej Piłki Nożnej Dziewcząt o Mistrzostwo Rejonu. Gospodarzem tych zawodów pierwszy raz w historii było Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej.



Turniej stał na wysokim poziomie, wszystkie drużyny prezentowały dobre wyszkolenie techniczne i taktyczne, co jednak nie przeszkodziło naszym dziewczynom w wygranym rywalizacji o najwyższe podium.

Warto dodać, że była to pierwsza taka wygrana na szczeblu Mistrzostw Rejonu.

Dzięki temu zwycięstwu nasze dziewczęta są dalej w grze i awansowały do Półfinałów Mistrzostw Województwa.

Marcin Pudalik

Wojewódzki Finał Śląskiej Ligi Orlików o „Puchar Marszałka Województwa Śląskiego”

25 maja na Orliku w bieruńskim liceum odbył się Wojewódzki Finał Śląskiej Ligi Orlików o "Puchar Marszałka Województwa Śląskiego". Rozgrywki te objęte są patronatem tegoż Marszałka.



Udział w turnieju brało 16 najlepszych drużyn w 4 kategoriach: szkoła podstawowa, gimnazja: dziewczęta i chłopcy oraz szkoła ponadgimnazjalna.

Na inaugurację imprezy przyjechało ok. 200 uczestników. Turniej odbył się w systemie pucharowym (półfinał, mecz o 3 miejsce i finał).

Rywalkami naszych dziewczyn były:

- Gimnazjum Nr 3 w Częstochowie
- Gimnazjum Nr 2 w Knurowie

- Gimnazjum w Lyskach

Nasze piłkarki po raz kolejny pokazały swój góralski charakter i po bardzo ciężkich meczach pełnych walki, sytuacji podbramkowych wygrały cały turniej.

Nie dokonałyby tego gdyby nie fenomenalna postawa naszej bramkarki podczas wszystkich meczy, która swoimi rewelacyjnymi interwencjami strzegła dostępu do naszej bramki. Została to nagrodzona. KLAUDIA ŁACEK stała się najlepszą bramkarką turnieju.

W pierwszym meczu półfinałowym nasze uczestniczki zmierzyły się z Gimnazjum Nr 2 w Knurowie. Mecz był bardzo zacięty biorąc pod uwagę, że dziewczęta „przespały” pierwsze 5 minut w wyniku czego przegrywały 2:0, co jednak ich nie załamało i walczyły do końca wygrywając ostatecznie mecz 4:2.

W meczu finałowym naszymi rywalkami było Gimnazjum Nr 3 w Częstochowie. Warto dodać, że broniły one tytułu z zeszłego roku. Spotkanie to dla naszych piłkarek było najtrudniejszym jak do tej pory. Przeciwniczki były bardzo wymagające, co nie przeszkodziło w wygranym meczu 1:0.

Osiągnięty wynik przez uczennice Gimnazjum w Istebnej jest pierwszym takim rezultatem w historii szkoły.

Dzięki tej wygranej nasze dziewczyny awansowały do Ogólnopolskiego Finału Gimnazjady Młodzieży w Piłce Nożnej Dziewcząt i Chłopców Banderola 2013.

Skład dziewczyczyn: Łacek Klaudia, Zawada Justyna, Pawlusińska Karolina, Michałek Joanna, Czepczor Joanna, Zogata Katarzyna, Pawlusińska Patrycja, Kilian Sylwia, Sikora Maria, Legierska Ewa, Legierska Justyna.

Materiał przygotował M. Pudalik

Gratulujemy dziewczynom i ich opiekunowi Marcinowi Pudalikowi!

Danuta Rabin, Wójt Gminy Istebna

Konferencja podsumowująca czwartą edycję Narodowego Programu Rozwoju Biegów Narciarskich „Bieg na Igrzyska”

W siedzibie Centralnego Ośrodka Sportu w Warszawie 22 kwietnia odbyła się konferencja podsumowująca już czwartą edycję Narodowego Programu Rozwoju Biegów Narciarskich „Bieg na Igrzyska”. W spotkaniu z młodymi sportowca-



KP Trójwieś – runda wiosenna

Seniorzy – Klasa A:

- 11.05.13 KP Trójwieś – Zebrzydowice 3:2
- 19.05.13 Pogórze – KP Trójwieś 1:2
- 25.05.13 KP Trójwieś – Pruchna 0:4
- 30.05.13 Kończyce Wielkie - KP Trójwieś 7:2
- 02.06.13 KP Trójwieś – Górkę 5:0

Juniorzy – Liga Okręgowa B:

- 11.05.13 Koszarawa Żywiec – KP Trójwieś 5:1
- 18.05.13 KP Trójwieś – Jeleśnia 2:1
- 30.05.13 Łękawica – KP Trójwieś 4:1

Trampkarze – Liga Okręgowa B:

- 11.05.13 Koszarawa Żywiec – KP Trójwieś 1:0
- 18.05.13 KP Trójwieś – Jeleśnia 4:2
- 30.05.13 Łękawica – KP Trójwieś 0:2



mi i przedstawicielami klubów, którym wręczono nagrody indywidualne i drużynowe za klasyfikację generalną wzięła udział Justyna Kowalczyk – najbardziej utytułowana polska biegaczka narciarska, multimedalistka Igrzyska Olimpijskich, Mistrzostw Świata i czterokrotna zdobywczyni Kryształowej Kuli Pucharu Świata.

Cykl zawodów „Bieg na Igrzyska” składał się z 10 startów w Szklarskiej Porębie, Ustrzykach Dolnych (Wołowate), Tomaszowie Lubelskim, Dusznikach Zdroju oraz finał na Kubalonce.

Zawodnicy Klubu Sportowego MKS Istebna także wzięli udział w tym cyklu.

Dzięki ich występom i osiągnięciu wysokich lokat nasz Klub MKS Istebna zdobył II miejsce na 58 sklasyfikowanych klubów.

Wielki sukces osiągnęli nasi zawodnicy indywidualnie:

Grzegorz Zawada w kategorii Junior E zajął I Miejsce w ogólnej klasyfikacji – siedem zwycięstw dwa drugie miejsce i jedno trzecie.

Jan Zawada w kategorii Junior E zajął III miejsce – jedno zwycięstwo, trzy razy trzecie miejsce, trzy razy szóste miejsce oraz raz siódme miejsce.

Ogólnie w kategorii Junior E wystartowało 91 zawodników

Magdalena Kobielska w kategorii Juniorka D zajęła I miejsce – cztery zwycięstwa, pięć drugich miejsc i jedno trzecie, **w tej kategorii startowało 80 zawodniczek.**

Weronika Legierska w kategorii Juniorka C zajęła II miejsce – cztery zwycięstwa, cztery drugie miejsca, jedno trzecie i jedno dziewiąte.

W kategorii Juniorka C startowało 73 zawodniczek.

Dominik Bury w kategorii Junior B zajął III miejsce – trzy zwycięstwa, jedno drugie, dwa czwarte, dwa piąte oraz jedno szóste miejsce. W kategorii Junior B wystartowało 42 zawodników.

Za osiągnięcie tak wysokich wyników składamy podziękowania ZAWODNIKOM< RODZICOM TRENEROM ORAZ WSZYSTKIM SYMPATYKOM KLUBU SPORTOWEGO MKS ISTEbNA.

Z PODZIĘKOWANIEM JAROSŁAW HULAWY



Fragment meczu KP Trójwieś - Pruchna

Zarząd KP Trójwieś Istebna dziękuje Firmom i Osobom Prywatnym za wsparcie finansowe oraz Panu Leszkowi Łazarczykowi - właścicielowi Kompleksu „Zagroń” w Istebnej za bezpłatne udostępnienie basenu dla grup młodzieżowych.

Prezes KP Trójwieś Istebna - Krzysztof Chorąży

Beskidy MTB Trophy

Najpierw były samochody rajdowe, a kolejny weekend 30.05.-02.06.2013 w Amfiteatrze „Pod Skocznia” opanowali, już po raz siódmy, pasjonaci dwóch kółek. W rywalizacji stanęło blisko 600 zawodników z całego świata. Oprócz panów, trudne trasy górskie na rowerze, pokonało także kilkanaście pań. Zawody odbyły się w czterech etapach. W tym roku pogoda okazała się dodatkowym czynnikiem utrudniającym przejazd, a obfity deszcz spowodował, że błoto pojawiło się na trasach.

Zawodnicy zdobywali m.in. Czantorię, Wielką Raczę, Rysiankę i Klimczok. Wszystkie starty i meta poszczególnych etapów odbyła się na Amfiteatrze Pod Skocznia.

Czantoria: Pierwszy etap wyścigu „na papierze” wyglądał dość łagodnie w porównaniu z tym co czekało zawodników w dniach kolejnych. Jednak pogoda postanowiła podnieść troszkę poziom trudności, od samego rana w Istebnej padał deszcz.

Rysianka: Drugi dzień wyścigu przywitał startujących lepszą pogodą. Od rana było sporo słońca i znacznie wyższa tempe-

• Sport • Sport • Sport • Sport •

ratura niż dzień wcześniej. Początkowe kilometry wyścigu były poprowadzone drogami asfaltowymi, jednak nie była to łatwa przejażdżka. Duże nachylenie spowodowało, że po kilkunastu kilometrach na czele znalazła się wyselekcjonowana grupa faworytów.

Racza: Trzeci dzień wyścigu miał być najtrudniejszy. Od rana padał deszcz, co zapowiadało ciężki etap. Już pierwszy podjazd na Ochodzitą wyselekcjonował grupę faworytów.

Klimczok: Przed startem ostatniego etapu wszyscy spoglądali w niebo wypatrując słońca... i wreszcie pogoda dopisała! Etap zgodnie z zapowiedziami został skrócony, jednak był bardzo trudny, ze sporą dawką stromych podjazdów. O zwycięstwie Piotra Brzózki przed jego starszym bratem Adrianem było wiadomo już po poprzednich dniach. Jednak sportowych emocji przyniosła rywalizacja między Patrykiem Piaseckim, a Sebastianem Szraucnerem, który w klasyfikacji generalnej przed startem tracił do Patryka około 3min. W początkowych fragmentach trasy wszystko układało się podobnie jak wcześniej. Na kolejnych podjazdach zawodnicy JBG-2 odjechali od reszty stawki i w swoim, szybkim tempie podążali niezagrożenie, powiększając przewagę, w kierunku mety. Około 3 minut za nimi jechali, bacznie się pilnując Sebastian i Patryk. W końcówce Sebastian Szraucner zaatakował, jednak udało mu się odrobić tylko około 20 sekund.

Ostatni etap zwyciężył ponownie Piotr Brzózka, drugi był Adrian Brzózka, a trzeci - Sebastian Szraucner. Patryk Piasecki dojechał na czwartej pozycji, zapewniając sobie trzecie miejsce na podium. Zwycięstwo w generalce dla Piotra Brzózki, a drugie miejsce dla jego brata - Adriana. W rywalizacji kobiet Justynie Frączek udało się ostatni dzień na finishu pokonać zawodniczkę ze Szwecji - AseErlandsson. W klasyfikacji generalnej to właśnie Szwedka zajęła pierwsze miejsce przed Justyną Frączek i Hanną Verheles z Ukrainy.

Oprac. A.Legińska na podst. mtbtrophy.com

Piłkarski Turniej „O Puchar Wójta” - zapisy trwają

Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w organizowanym przez Ośrodek Kultury piłkarskim turnieju „O Puchar Wójta Gminy”. Jest to druga edycja turnieju w ramach ogólnopolskiego projektu „Orlik Polska”. Turniej jest eliminacjami do rozgrywek wojewódzkich.

Termin rozgrywek: 23 czerwcabr. (niedziela) na boisku „Orlik” przy Gimnazjum w Istebnej. Godziny rozgrywek poszczególnej kategorii podane będą w późniejszym czasie.

Turniej rozgrywany będzie w trzech kategoriach wiekowych: + 16 i +35 mężczyzn oraz +16 kobiet.

Tylko w kategorii +16 mężczyzn zabrania się udziału czynnych zawodników tj. trampkarza/juniora/seniora, który rozegrał co najmniej sekundę w rozgrywkach Polskiego Związku Piłki Nożnej sezonu 2012/13 oraz innych rozgrywkach pod egidą PZPN.

Zgłoszenia drużyn przyjmowane będą do 20.06 na przygotowanym formularzu. Ilość drużyn ograniczona. O udziale decydować będzie kolejność zgłoszeń. Formularz dostępny na stronie www.istebna.eu lub w biurze Organizatora (GOK w Istebnej)

Zwycięzca turnieju w każdej kategorii otrzymuje szklany puchar i dyplom, a przede wszystkim awans do rozgrywek na szczeblu wojewódzkim. Pozostałe drużyny otrzymują pamiątkowe dyplomy oraz statuetki. Organizator przewiduje także drobny upominek dla każdego z zawodników.

Więcej szczegółów znajduje się Regulaminie (www.istebna.eu)



Z życia OSP

PIKNIK STRAŻACKI 2013

W dniu 26 maja 2013r, odbył się na Tynioku czwarty Piknik Strażacki organizowany przez strażaków OSP Koniaków Centrum. Mimo to, że z naszej gminy w pikniku brały udział tylko jednostki z Koniakowa Centrum i Koniakowa Kosarzyska to wystartowało w zawodach sportowo-pożarniczych w sumie 17 drużyn 3 – osobowych a były to drużyny z OSP Koniaków Centrum 9, OSP Koniaków Kosarzyska 5, OSP Puńców 2, OSP Kozakowice 1.

Organizatorzy przygotowali dla strażaków i kibiców oraz zaproszonych gości pokazy wysokościowe oraz udzielania pierwszej pomocy podczas wypadku samochodowego. Dla najmłodszych uczestników pikniku przygotowano także wiele atrakcji m. in. rzucanie „granatem” do celu, wyścigi w workach, malowanie twarzy.

Bardzo wysoko ocenili organizację i przebieg zawodów i pokazy wykonane przez strażaków z OSP Koniaków Centrum zaproszeni goście w osobach Starosta Cieszyński Jerzy Nogowczyk, Wójt Gminy Danuta Rabin, Przewodniczący Rady Gminy Jan Gazur, Prezes ZOP ZOSP dh Rafał Głajcar, prezes ZOG ZOSP dh Józef Czeczpor oraz liczni kibice zebrani na Pikniku.

Wszyscy uczestnicy Pikniku otrzymali darmowy posiłek i napoje a zawodnicy również dyplomy, puchary i nagrody.

Organizatorzy bardzo dziękują wszystkim uczestnikom Pikniku Strażackiego.

Dziękujemy wszystkim strażakom i ich rodzinom z Koniakowa, którzy pomogli przy zorganizowaniu i przeprowadzeniu tego pikniku. Dziękujemy gospodarzom Ignacemu i Elżbiecie Zowadom za nieodpłatne udostępnienie terenu na Tynioku. Dziękujemy Kapeli góralskiej za przygrywanie podczas trwania Pikniku.

Dziękujemy JRG z Ustronia za udostępnienie drabiny ratowniczej. Cieszy nas liczny udział młodzieży strażackiej, która uczestniczyła nie tylko w zawodach, ale także w imprezach towarzyszących. Takie spotkania nie tylko poprawiają sprawność fizyczną, ale także integrują młodzież i pozwalają zdrowo spędzić czas na świeżym powietrzu.

Prezes OSP Koniaków Centrum
Bolesław Haratyk



ZAPRASZAMY DO BIEGANIA Biegi przelajowe w Gminie Istebna



II Bieg Doliną Olzy

6 lipca – amfiteatr „Pod Skocznią w Istebnej

Start: godz. 15:30 (młodzież), godz. 16:00 (bieg główny), biuro zawodów od 14:00 – 15:15).

Dystans: 2000 m, kategoria: 13-16 lat (młodzi mogą startować poza konkurencją)

4000 m. – bieg główny - kategorie: k1.(17 – 35 lat); k.2 (36 – 49 lat); k.3 – powyżej 50 lat.

wpisowe w kwocie 10zł. należy uiścić w biurze biegów, przy rejestracji (zawodnicy pełnoletni, rocznik 1995 i starsi).

Klasyfikacja osobno kobiet i mężczyzn
Rozdanie nagród: podczas otwarcia XVII Dni Istebnej, godz. 18:00

Wszystkie informacje od 15.06. na stronie internetowej www.istebna.eu

UBEZPIECZENIA

MAŁGORZATA MICHAŁEK



WSZYSTKIE RODZAJE UBEZPIECZEŃ. Istebna Dzielec
 NAJLEPSZE TOWARZYSTWA UBEZPIECZENIOWE. Pn - Pt 8.00 - 17.00
U NAS UBEZPIECZYSZ Koniaków Matyska
NAJTANIEJ! PRZYJDŹ I Pn - Pt 9.00 - 18.00
SPRAWDŹ! So. 9.00 - 13.00

500 263 371 33 855 10 00
 m.michalek@vp.pl 33 855 71 81

BIURO UBEZPIECZEŃ

Chwist Ryszard



Poniedz. 14.30 - 17.00
 Wtorek 9.00 - 17.00
 Środa 9.00 - 16.00
 Czwartek 9.00 - 17.00
 Piątek 9.00 - 17.00



Dom Handlowy „U Gazdy” Istebna Centrum Tel. 601 453 046
 chwister@gmail.com tel/fax 33 855 63 10

INTERNET

6 MIESIĘCY
 darmowego dostępu

+ testuj przez 90 dni bez zobowiązań
 + aktywuj usługę już za 1 zł

4 Mb 6 Mb 10 Mb

polineo
 TWÓJ DOSTAWCA INTERNETU

333 334 777

www.polineo.pl bok@polineo.pl

DARMA NOWA LOKALIZACJA!
 CZĘŚCI SAMOCHODOWE
 SKLEP PRZENIESIONY DO ISTEbNA 1241
 (STARA MLECZARNIA)

STIHL VIKING
WSZYSTKO DO OGRODU I LASU
 KOSY, KOSIARKI, MYJKI
 SERWIS, RATY

WISŁA, ul. Towarowa 4, tel. 33 855 18 60

BIURO PODRÓŻY
 Mea Travel
 z ulotką upominek przy zakupie
 Istebna, Dzielec 1643
 tel.: 33 444 60 43
 istebna@mea-travel.pl
 www.mea-travel.pl
 Bilety
 Wczasy
 Wycieczki

Najnowsze promocje!

na **FARBY, LAKIERY**
I AKCESORIA MALARSKIE
 oraz wiele innych atrakcyjnych artykułów
 SPRZĘT AGD, KUCHNIE, SZAFY

- POLECA MS MEBLE MAŁY JUREK

Sklep Istebna - Tartak 33 855 73 02

Zajęcia z biblioteki

str. 18

OPTYK expert

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne

OKULISTA:
 lek. med. **Maciej Klepacki**
 specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wisła, ul. 1 maja 43 (obok PKO)
Tel. 33 855 53 31

UNIUNY
INTERNET
 na 2 lata
 za **DARMO!**

Istebna, Centrum 91
 533 301 312

Infostrada WiMAX 4G/LTE

netmaks
 internet • telefon • multimedia

PROGRAM REGIONALNY NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI
 Śląskie. Pozytywna energia
 UNIA EUROPEJSKA EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

 **DZIUUREX**

STUDNIE GŁĘBINOWE

**ZAPEWNIAMY DOTACJE UNIJNE
NIEOPROCENTOWANE RATY
GWARANCJA NA WODĘ**

Tel. +48 696 06 58 03

www.studniebielsko.com.pl

U Werci Godziny otwarcia:
od pn - pt 8.00 - 16.30
sobota 8.00 - 14.00
Tel. 669 844 166

- Bielizna damska • Bielizna męska
- Odzież dziecięca
- Pościel • Prześcieradła
- Ręczniki • Skarpety • Dodatki

ZAPRASZAMY
poniżej Karczmy u Ujca
ISTEBNA CENTRUM 256

 **Hotel Patria**

Wisła, ul. Kopydło 20
tel. 33 855 38 09
www.patriahotel.pl

**Organizujemy:
WESELA,
CHRZCINY, URODZINY...**

**10% rabatu
przy organizacji imprez
do końca 2013 roku**

 **Bank Spółdzielczy w Ustroniu**

Zachęca do skorzystania z tanich produktów kredytowych:

- Kredytów Gotówkowych
- Kredytów konsumenckich i mieszkaniowych zabezpieczonych hipotecznie
- Kredytów na działalność gospodarczą
- Kredytów na działalność rolniczą

Znajdziesz nas pod adresami:

Bank Spółdzielczy w Ustroniu Oddział w Ustroniu ul. Daszyńskiego 10a 43-450 Ustron tel. 33 855 69 84	Oddział w Wiśle ul. 1 Maja 49; 43-660 Wisła tel. 33 855 17 50	Oddział w Istebnej 43-470 Istebna 1000 tel. 33 855 60 54
Pkt. Obsl. Klienta Jaworzynka 43-476 Jaworzynka 692 tel. 33 858 87 46	Pkt. Obsl. Klienta Koniaków 43-474 Koniaków 440 tel. 33 855 72 07	

 **Bank BPS**
Strona BPS

www.bs.ustron.pl

Skonkretna informacja o warunkach oferty w formularzu prospektu K.U. Decyzja kredytowa zależy od wyniku oceny kredytowej.

 **Ogrodzenia ZS**

Usługi w Zakresie Robót Budowlanych
Zbigniew Sikora
Jaworzynka 270 (rondo)
Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719
www.ogrodzeniazs.pl E-mail: darek@ogrodzeniazs.pl

 **WIŚNIOWSKI**

OGRODZENIA:
Kute, Siatkowe
Panele, Słupki
Bramy, Furtki, Akcesoria
Podmurówki ogrodzeniowe
Automatyka do bram

SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA

BRAMY GARAŻOWE:
Segmentowe, Roletowe
Uchyłne, Dwuskrzydłowe
Drzwi, stalowe, aluminiowe, szklane
Automatyka do bram garażowych
Bramy typowe, nietypowe
Na każdy wymiar!

**Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!!
Rabaty, promocje, dowóz Gratis!!!
Markowe produkty: NICE, WIŚNIOWSKI**

Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418
Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096
Oddział firmy: Trzyniec ul. Frydecka 572, kom 420-732-683-665

OPTYK FUCHS 

Wisła, ul. 1 Maja 67 A (pawilon usługowo-handlowy)
tel./fax: 33/ 855 30 84 www.optyk-fuchs.pl

Gabinet okulistyyczny
lek. med. Krystian Czajkowski
lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

„Nasza Trójmieś” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urząd.gminy@ug.istebna.pl
Redaguje Zespół w składzie:
Krystyna Rucka, Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Lucyna Ligocka-Kohut. Korekta: **Krystyna Rucka**

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: **INTERFON**, Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: interfons@poczta.onet.pl